



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 September 2016
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 134 предварительной повестки дня**

Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Тематическая группа I: специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых на 2017 год ресурсах для финансирования девяти специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу «Специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря».

Объем испрашиваемых на 2017 год ресурсов для финансирования специальных политических миссий, объединенных в эту тематическую группу, за исключением миссий в Бурунди и Йемене, предложения по которым будут представлены в отдельном добавлении, составляет 34 385 900 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала).

* Переиздано по техническим причинам 7 октября 2016 года.

** A/71/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общий обзор финансового положения	3
II. Специальные политические миссии.	4
A. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Мьянме	4
B. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру.	11
C. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида	19
D. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	31
E. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности.	35
F. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	41
G. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии	47
H. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану.	58
I. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер	66

I. Общий обзор финансового положения

1. Объем испрашиваемых на 2017 год ресурсов для финансирования специальных политических миссий, объединенных в эту тематическую группу, составляет 34 385 900 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала). В таблице 1 ниже сравнивается объем предлагаемых ресурсов на 2017 год и объем потребностей в ресурсах на 2016 год, утвержденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 70/248 А и В по итогам рассмотрения докладов Генерального секретаря (A/70/348/Add.1 и другие соответствующие дополнения), а также доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/7/Add.10 и другие соответствующие дополнения).

Таблица 1
Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Миссия	1 января–31 декабря 2016 года				Потребности на период с 1 января по 31 декабря 2017 года			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования на 2016 год	Итого потребности	Единоновременные потребности	Разница (2017–2016)	Чистые потребности на 2017 год ^a
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Мьянме	1 127,2	1 115,0	12,2	1 127,2	1 137,8	–	10,6	1 125,6
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру	2 564,6	2 701,1	(136,5)	2 564,6	2 810,5	15,0	245,9	2 947,0
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида	2 183,7	2 174,0	9,7	2 183,7	2 201,0	–	17,3	2 191,3
Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	549,5	537,9	11,6	549,5	545,3	–	(4,2)	533,7
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	624,9	419,9	205,0	624,9	489,2	–	(135,7)	284,2
Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	1 937,7	1 937,7	–	1 937,7	1 976,0	–	38,3	1 976,0
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии	12 124,3	14 900,5	(2 776,2)	12 124,3	19 506,3	80,6	7 382,0	22 282,5
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану	1 412,7	1 450,2	(37,5)	1 412,7	1 387,3	–	(25,4)	1 424,8
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер	4 401,3	4 382,7	18,6	4 401,3	4 332,5	26,5	(68,8)	4 313,9
Итого	26 925,9	29 619,0	(2 693,1)	26 925,9	34 385,9	122,1	7 460,0	37 079,0

^a Чистые потребности с учетом предполагаемой экономии или перерасхода за 2016 год.

II. Специальные политические миссии

A. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Мьянме

(1 137 800 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

2. 23 декабря 2015 года Генеральная Ассамблея приняла свою резолюцию 70/233 о положении в области прав человека в Мьянме, в которой она просила Генерального секретаря продолжать оказывать свои добрые услуги и продолжать свои обсуждения, касающиеся прав человека, демократии и примирения в Мьянме с участием всех соответствующих заинтересованных сторон и предлагать правительству Мьянмы техническую помощь в этой связи. По просьбе Генерального секретаря и от его имени Специальный советник продолжал выполнять мандат на предоставление добрых услуг Мьянме.

3. После выборов, состоявшихся 8 ноября 2015 года, и с учетом новой политической обстановки Специальный советник на основе всестороннего взаимодействия с властями и другими соответствующими заинтересованными сторонами внутри и за пределами страны продолжал работать для достижения прогресса в трех широких областях:

а) побуждение властей Мьянмы к продолжению процесса демократизации и его укреплению и, наряду с этим, к налаживанию более открытого диалога с международным сообществом;

б) содействие работе, которую ведут переговорные группы правительства и этнические вооруженные группы в целях выполнения общенационального соглашения о прекращении огня, подписанного в октябре 2015 года восемью этническими вооруженными группами и правительством Союза, в дополнение к налаживанию контактов с группами, которые не подписали соглашение, с тем чтобы они вновь подключились к мирному процессу; участие в переговорах с национальными и международными заинтересованными сторонами по вопросам, касающимся Совместного комитета Союза по наблюдению, в рамках выполнения соглашения; взаимодействие с должностными лицами и организациями гражданского общества внутри Мьянмы и за ее пределами в целях содействия принятию мер для прекращения узаконенной дискриминации мусульман в Мьянме, особенно представителей народности рохингья, а также поддержка национальных усилий и координация международной помощи, направленной на примирение и достижение межобщинного согласия в Мьянме, в том числе в штате Ракхайн;

в) налаживание более регулярных контактов и взаимодействия между Мьянмой и системой Организации Объединенных Наций в рамках процесса оказания добрых услуг и содействие оказанию многосторонней поддержки в целях улучшения социально-экономической обстановки в стране посредством усиления координации усилий между Организацией Объединенных Наций и Мьянмой.

4. Генеральный секретарь и его Специальный советник продолжают тесно сотрудничать с соответствующими государствами-членами в деле выполнения мандата на оказание добрых услуг. Помимо участия в двусторонних встречах в Нью-Йорке и Мьянме Специальный советник 25 февраля 2016 года провел для Совета Безопасности брифинг по положению в Мьянме. Кроме того, 1 июля 2016 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке состоялось заседание Партнерской группы по Мьянме.

Сотрудничество с другими структурами

5. Специальный советник и его Канцелярия тесно сотрудничали с департаментами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, в том числе с Департаментом по политическим вопросам, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме и Управлением по поддержке миростроительства. Канцелярия Специального советника расширила сотрудничество, в том числе со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, путем предоставления необходимой информации, касающейся Мьянмы, для включения в их соответствующие периодические доклады. Специальный советник работает в тесном контакте с Управлением по координации гуманитарных вопросов, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), координатором-резидентом и другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и предоставляет им необходимые политические рекомендации и руководящие указания. Специальный советник продолжил сложившуюся практику проведения консультаций с членами страновой группы во время своих визитов в Мьянму. Эти регулярные консультации с другими старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций способствовали достижению общесистемной согласованности действий и их координации. Наряду с этими усилиями Специальный советник участвует в работе Межучрежденческой целевой группы, сопредседателем которой он является, и Консультативной группы высокого уровня по Мьянме, созданной в соответствии с инициативой «Права человека прежде всего». Канцелярия Специального советника по-прежнему имеет отделение в Мьянме, финансируемое за счет внебюджетных ресурсов и административно обслуживаемое Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.

Информация о результатах работы

6. Был достигнут прогресс в выполнении мандата на предоставление добрых услуг в области демократизации, национального примирения, поощрения прав человека и развития.

7. 8 ноября 2015 года в Мьянме прошли исторические выборы. За этим процессом на его разных этапах следили более 12 000 национальных и международных наблюдателей. В преддверии выборов Специальный советник поддерживал контакты с различными заинтересованными сторонами, в том числе с председателем Избирательной комиссии Союза, и провел консультации по различным смежным вопросам, включая обеспокоенность по поводу лишения

меньшинств их избирательных прав. Вместе с тем была отмечена весьма впечатляющая явка избирателей на выборы, составившая приблизительно 70 процентов. Хотя Организация Объединенных Наций не наблюдала за выборами, Канцелярия Специального советника участвовала в миссии, которая находилась в стране в день выборов, и разъяснила политический контекст существующих сложных вопросов. Национальная лига за демократию одержала безоговорочную победу на выборах 2015 года, получив 79 процентов мест в нижней палате парламента и 80 процентов мест в верхней палате и обеспечив тем самым значительное парламентское большинство, хотя 25 процентов мест конституционно зарезервировано для «Татмадау» (вооруженные силы). 15 марта 2016 года члены обеих палат нового парламента избрали Тхина Чжо президентом Мьянмы.

8. В начале января 2016 года был создан Совместный комитет Союза по мирному диалогу, который заложил основу для официального политического диалога, состоявшегося в Нейпидо 12 января 2016 года. Несмотря на то, что 15 октября 2015 года общенациональное соглашение о прекращении огня подписали только восемь этнических групп, а основные этнические вооруженные группы, такие как народность Ва и Организация независимости Качина, предпочли остаться в стороне, проведение мирной конференции в Нейпидо все же стало серьезным достижением. Специального советника пригласили принять участие в мирных переговорах в качестве наблюдателя, и он продолжал сотрудничать с различными заинтересованными сторонами для обеспечения устойчивости и всеохватности этого процесса. Следующим шагом стало приглашение Генерального секретаря на Панглонгскую Конференцию 21 века в Нейпидо, которая началась 31 августа 2016 года. В работе Конференции приняли участие различные этнические группы Мьянмы, которых объединяет общая приверженность федеративному союзу на основе равенства, демократии и самоопределения.

9. В течение отчетного периода серьезную обеспокоенность вызывала продолжающаяся узаконенная дискриминация представителей народности рохинджа в Мьянме. Как в публичном порядке, так и на закрытых консультациях с властями Специальный советник неоднократно подчеркивал необходимость решения правительством проблемы дискриминации народности рохингья, улучшения условий жизни внутренне перемещенных лиц в затронутых районах и осуществления мер, способствующих в конечном счете их добровольному возвращению. Специальный советник неоднократно призывал лидеров Мьянмы принимать меры и избегать разделения народов и общин по этническим или религиозным признакам, а также положить конец риторике ненависти, подстрекательству к насилию и способствовать согласию между общинами. Специальный советник также продолжал тесно сотрудничать с Центром культурного многообразия и национального согласия, который занимается вопросами раннего предупреждения и способствует налаживанию межобщинного диалога.

Предположения, положенные в основу планирования на 2017 год

10. Если Генеральная Ассамблея продлит мандат Канцелярии Специального советника, ее многосторонний подход, основанный на работе в политической, правозащитной и гуманитарной областях и области развития, будет по-прежнему служить основой для деятельности по оказанию добрых услуг в 2017 году, и Канцелярия продолжит работу по закреплению успехов, достигнутых в этих областях в 2016 году. Предположения, положенные в основу планирования в трех областях работы, состоят в следующем:

а) Что касается демократизации, то приход к власти гражданского правительства открывает для Мьянмы новый этап создания демократического общества. Новое правительство заявило о необходимости проведения конституционных реформ и укрепления правоохранительных и судебных институтов для поддержания эффективных и демократических процессов. Успех этих усилий будет в значительной степени зависеть от того, каким образом будут складываться отношения между военными и нынешним правительством и насколько обе стороны смогут договариваться друг с другом. В этой сложной политической обстановке Специальный советник продолжит поддерживать усилия государства по нормализации отношений с Организацией Объединенных Наций;

б) Что касается национального примирения, то Канцелярия Специального советника будет и впредь поддерживать усилия нового правительства по укреплению национальных механизмов и содействовать развитию политического диалога. Эти усилия будут продолжаться, с тем чтобы сделать мирный процесс более инклюзивным и обеспечить участие в нем сторон, которые не подписали соглашение, и в этой связи Канцелярия будет активно привлекать национальные и международные заинтересованные стороны. Специальный советник будет стремиться играть ведущую роль в усилиях системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы национальные заинтересованные стороны и механизмы могли взаимодействовать с различными подразделениями Организации Объединенных Наций и использовать имеющиеся ресурсы и средства для поддержки усилий по прекращению огня, в том числе посредством координации финансирования и деятельности, связанной с Совместным комитетом Союза по наблюдению, процессом политического диалога и другими областями;

в) Что касается межобщинной напряженности в Ракхайне и других частях страны, то Канцелярия Специального советника продолжит сотрудничество со всеми сторонами для поощрения социального единства и пресечения незаконной дискриминации народности рохингья. Специальный советник будет также работать с новым правительством для обеспечения того, чтобы участники гуманитарной деятельности и деятельности в области развития имели беспрепятственный доступ и необходимые возможности для удовлетворения временных и долгосрочных потребностей населения, пострадавшего от межобщинного насилия. Усилия, направленные на поддержку национальных инициатив по налаживанию межобщинного диалога с участием организаций низового уровня, организаций гражданского общества и правительства будут продолжаться в отношении таких инициатив, как Центр культурного многообразия и национального согласия, деятельность которого также направлена на

предотвращение возникновения напряженности в отношениях между общинами. Специальный советник будет также предпринимать усилия для обеспечения того, чтобы в полной мере соблюдались различные аспекты прав человека представителей народности рохингья и чтобы должным образом были решены более долгосрочные проблемы гражданства, удостоверений личности, разрешений на работу и регистрация рождений. В тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и международным сообществом в целом Специальный советник будет и впредь поддерживать и пропагандировать расширение межобщинных проектов в области развития в штате Ракхайн, одном из беднейших штатов Мьянмы.

11. Ниже изложены цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы миссии.

Таблица 2

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: ускорение процесса национального примирения и демократизации в Мьянме

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>	
а) Прогресс в деле национального примирения	i) Устойчивый общенациональный режим прекращения огня между правительством Мьянмы и вооруженными группами	Цель	Выполнено	Выполнено	Неприменимо
		Расчетный показатель		Не выполнено	Не выполнено
		Фактический показатель			Не выполнено
	ii) Количество встреч в рамках политического диалога между правительством и различными этническими вооруженными группами	Цель	30	25	20
		Расчетный показатель		25	20
		Фактический показатель			22
б) Прогресс в деле перехода к демократии	i) Количество открытых для всех площадок для диалога между заинтересованными политическими силами страны, включая правительство, политические партии, военных и этнические группы	Цель	2	3	Неприменимо
		Расчетный показатель		3	2
		Фактический показатель			2
	ii) Количество принятых законов и поправок, способствующих защите основных свобод	Цель	15	15	8
		Расчетный показатель		15	10
		Фактический показатель			5
в) Прогресс в деле поощрения и защиты прав человека	i) Количество освобожденных политических заключенных	Цель	76	30	20
		Расчетный показатель		236	13
		Фактический показатель			13

ii) Количество программ наращивания потенциала/просвещения по вопросам прав человека для военнослужащих, сотрудников полиции и тюремной администрации	Цель	30	25	15
	Расчетный показатель		25	20
	Фактический показатель			20
iii) Количество межконфессиональных инициатив	Цель	30	15	Неприменимо
	Расчетный показатель		15	8
	Фактический показатель			8

Результаты

- Ежегодный доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблее (1)
- Проведение регулярных встреч и консультаций с органами власти Мьянмы и другими соответствующими сторонами, включая группы гражданского общества, по всем вопросам, связанным с переходом к демократии и национальным примирением
- Содействие оказанию технической помощи со стороны Организации Объединенных Наций в целях поощрения примирения и национального согласия в Ракхайне
- Содействие оказанию технической помощи правительству по его просьбе и по согласованию с соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций для поддержки усилий Мьянмы по решению приоритетных задач ее развития
- Регулярное взаимодействие с соответствующими государствами-членами, включая соседние государства и другие страны региона, для выработки общих подходов к рассмотрению ситуации в Мьянме
- Проведение Специальным советником брифингов для Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности (2)
- Проведение Канцелярией Специального советника брифингов для Партнерской группы по Мьянме по ее просьбе (2)

Внешние факторы

12. Предполагается, что усилия Генерального секретаря по оказанию добрых услуг, предпринимаемые в значительной степени через его Специального советника, достигнут своей цели при условии, что правительство Мьянмы и другие соответствующие стороны будут по-прежнему привержены укреплению демократических институтов, закреплению успехов, достигнутых в ходе мирных переговоров, в том числе путем полного соблюдения общенационального режима прекращения огня и содействия национальному согласию.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 3

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	1 января — 31 декабря 2016 года				Потребности на период с 1 января по 31 декабря 2017 года			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования на 2016 год	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	Разница (2017–2016)	Чистые потребности на 2017 год ^a
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Расходы по гражданскому персоналу	820,4	855,8	(35,4)	820,4	869,9	–	49,5	905,3
Оперативные расходы	306,8	259,2	47,6	306,8	267,9	–	(38,9)	220,3
Всего	1 127,2	1 115,0	12,2	1 127,2	1 137,8	–	10,6	1 125,6

^a Чистые потребности с учетом предполагаемой экономии или перерасхода за 2016 год.

Таблица 4

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальные сотрудники			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный персонал	Национальные сотрудники	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2016 год	1	–	–	–	–	2	1	–	4	–	1	5	–	–	–	5
Предлагаемая численность на 2017 год	1	–	–	–	–	2	1	–	4	–	1	5	–	–	–	5
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

13. Ожидаемый неизрасходованный остаток средств в 2016 году отражает сокращение расходов на поездки в связи с переходными процессами после выборов 8 ноября 2015 года и вступлением в должность новых членов правительства, результатом чего стало сокращение количества поездок в регион с целью проведения консультаций и совещаний, что было частично компенсировано фактическими расходами на причитающиеся этим сотрудникам выплаты, которые превысили объем, заложенный в бюджете.

14. Испрашиваемые на 2017 год для Канцелярии Специального советника ресурсы в объеме 1 137 800 долл. США (за вычетом суммы по плану налогообложения персонала) предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в отношении пяти сохраняемых должностей (1 долж-

ность заместителя Генерального секретаря, 2 должности уровня С-4, 1 должность уровня С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) (869 900 долл. США), а также для покрытия оперативных расходов (267 900 долл. США), включающих расходы на официальные поездки (160 000 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (83 500 долл. США), наземный транспорт (2700 долл. США), связь (12 600 долл. США), информационные технологии (5800 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (3300 долл. США).

15. В 2017 году количество и уровень должностей в Канцелярии Специального советника предлагается оставить без изменений.

16. Разница (увеличение) между испрашиваемыми ресурсами на 2017 год и утвержденным бюджетом на 2016 год объясняется выделением ассигнований с учетом фактических данных о средней ступени для каждого класса должностей и о доле сотрудников, имеющих иждивенцев, а также соотношения фактических общих расходов по персоналу и фактических расходов на оклады на основе данных о тенденции расходования средств, что частично компенсируется сокращением числа поездок в страну, поскольку Мьянме удалось достичь существенного прогресса в области демократизации, национального примирения, поощрения прав человека и развития.

Внебюджетные ресурсы

17. В 2016 году внебюджетные ресурсы в объеме порядка 552 000 долл. США используются для финансирования одной должности старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5) и одной должности административного помощника (местный разряд) в Мьянме, а также для покрытия оперативных расходов, включающих расходы на связь, официальные поездки и прочие разные услуги.

18. В 2017 году ожидается получение внебюджетных ресурсов в размере приблизительно 250 000 долл. США для покрытия расходов на поддержку деятельности местного отделения в Мьянме.

В. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру

(2 810 500 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

19. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру, которая, как известно, также выполняет миссию по оказанию добрых услуг, поддерживает Специального советника Генерального секретаря по Кипру, которому поручено содействовать сторонам в проведении переговоров для достижения всеобъемлющего урегулирования.

20. 10 июля 2008 года в письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/456) Генеральный секретарь сообщил о том, что 14 июля 2008 года состоялось назначение его Специального советника по Кипру, который должен оказывать сторонам поддержку в проведении полномасштабных переговоров в целях всеобъемлющего урегулирования кипрского вопроса. 3 сентября

2008 года под эгидой Организации Объединенных Наций между лидерами начались полномасштабные переговоры, касающиеся таких аспектов, как управление и разделение властных полномочий, собственность, отношения с Европейским союзом, экономика, обеспечение безопасности, предоставление гарантий и территориальный вопрос. 22 августа 2014 года Эспен Барт Эйде (Норвегия) сменил Александра Даунера (Австралия) на посту Специального советника по Кипру.

21. После начала полномасштабных переговоров Генеральный секретарь представлял Совету Безопасности периодические доклады о деятельности Канцелярии Специального советника (S/2009/610, S/2010/238, S/2010/603, S/2011/112, S/2011/498, S/2012/149, S/2016/15 и S/2016/599). Специальный советник провел в Совете Безопасности 12 брифингов (10 июня и 30 ноября 2010 года, 15 марта и 7 сентября 2011 года, 29 марта и 10 июля 2012 года, 30 мая 2013 года, 22 января 2014 года, 26 января и 29 июля 2015 года и 28 января и 25 июля 2016 года). Совет Безопасности в своей резолюции 2300 (2016) принял к сведению доклад Генерального секретаря (S/2016/599), приветствовал достигнутый в ходе переговоров значительный прогресс, с удовлетворением отметил поддержку со стороны Специального советника, призвал стороны активизировать предметные переговоры по всему комплексу нерешенных основных вопросов и подчеркнул, что статус-кво не может сохраняться вечно. Кроме того, Генеральный секретарь и его Специальный советник регулярно проводили встречи для информирования международных заинтересованных сторон и правительств основных стран региона.

22. После того как 15 мая 2015 года возобновились переговоры по вопросам существа, темпы переговорного процесса существенно ускорились. В период с мая 2015 года по май 2016 года переговоры с участием лидеров греческой и турецкой общин Кипра и их представителей, в ходе которых рассматривались вопросы существа, проводились с беспрецедентной регулярностью. Кроме того, в начале 2016 года при содействии Канцелярии Специального советника стороны приступили к выполнению технической работы в поддержку усилий по достижению всеобъемлющего урегулирования. На сегодняшний день сформированы 16 экспертных рабочих групп и комитетов, которые занимаются такими вопросами, как экономика, отношения с Европейским союзом, собственность, федеральные судебные органы и международные договоры; все эти группы и комитеты функционируют при поддержке со стороны Канцелярии.

23. В дополнение к девяти существующим техническим комитетам (по вопросам преступности и уголовного правосудия, торгово-экономического взаимодействия, культурного наследия, урегулирования кризиса, гуманитарной деятельности, здравоохранения, охраны окружающей среды, вещания и новых контрольно-пропускных пунктов) в период с мая 2015 года по май 2016 года были созданы еще три новых технических комитета — по вопросам культуры, образования и гендерного равенства. Работа этих 12 комитетов осуществляется при содействии Канцелярии Специального советника и Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК).

Сотрудничество с другими структурами

24. Руководствуясь комплексным подходом, применяемым Организацией Объединенных Наций в отношении Кипра, Канцелярия Специального советника, ВСООНК и другие структуры Организации Объединенных Наций действуют таким образом, чтобы достичь максимального уровня взаимодействия и обеспечить согласованную и эффективную поддержку мирных усилий. Специальный представитель Генерального секретаря по Кипру и глава ВСООНК выполняет функции заместителя Специального советника Генерального секретаря по вопросам переговоров. Специальный представитель обеспечивает и координирует принятие мер по оказанию поддержки Канцелярии Специального советника со стороны ВСООНК (на безвозмездной основе) и страновой группы Организации Объединенных Наций.

25. С конца 2015 года Канцелярия Специального советника координирует усилия по подключению к этому процессу международных финансовых учреждений (в настоящее время — Международного валютного фонда, Всемирного банка и Европейского центрального банка) и Европейской комиссии, а также проводит в этой связи политический мониторинг. Такая работа включает в себя выработку политических рекомендаций и предложений, ежемесячное проведение координационных видеоконференций, а также подготовку, поощрение и координацию регулярных экспертных миссий на Кипр и семинаров с участием сторон.

26. Сохраняют свою актуальность подробный обзор, проведенный в июне 2010 года в отношении механизмов координации между Канцелярией Специального советника и ВСООНК (см. A/65/706, приложение III). В 2013 году между этими двумя миссиями было заключено официальное соглашение об оказании административной и материально-технической поддержки. В 2015 году это соглашение было переработано, а в настоящее время оно вновь пересматривается.

Информация о результатах работы

27. Полномасштабные переговоры между лидерами возобновились в мае 2015 года. С тех пор переговорный процесс осуществлялся беспрецедентными темпами: в период до июня 2016 года в среднем проводилось по две встречи лидеров в месяц и по три встречи переговорщиков в неделю, а в последующий период встречи проводились почти ежедневно. Активизация технической работы в поддержку переговоров привела к тому, что Канцелярия Специального советника помогала проводить под эгидой Организации Объединенных Наций еженедельные совещания созданных сторонами экспертных рабочих групп, подгрупп и комитетов, а также организовывать семинары и миссии с участием представителей Европейской комиссии и международных финансовых учреждений.

28. Поскольку лидеры заявили о своем твердом намерении в кратчайшие возможные сроки договориться о всеобъемлющем урегулировании, Канцелярия Специального советника рассчитывает на то, что в оставшийся период до конца 2016 года переговоры по вопросам существа и техническая работа будут активизироваться и дальше. Как видно из нижеуказанных показателей, количе-

ство встреч с участием лидеров, переговорщиков и экспертов, число подготовленных сторонами документов и количество мер по укреплению доверия, как ожидается, будут только увеличиваться.

29. Предполагается, что в 2016 году между сторонами по основным вопросам и вопросам существа будет найдено еще больше точек соприкосновения. После возобновления в мае 2015 года полномасштабных переговоров лидеры выразили твердую готовность ускорить проводимый под их руководством процесс и согласились встречаться два раза в месяц. Эта готовность была подтверждена тем, что в первой половине 2016 года состоялись 12 совместных встреч лидеров и еще 18 отдельных двусторонних встреч лидеров и представителей Организации Объединенных Наций; затем с июля количество встреч с участием лидеров увеличилось в среднем до двух в неделю. Предполагается, что к концу 2016 года между лидерами греческой и турецкой общин Кипра будут проведены 66 встреч. В 2016 году встречи с участием переговорщиков проводились по такой же системе, как и встречи между лидерами: в период с января по май с участием переговорщиков была проведена 41 совместная встреча, а еще 11 отдельных двусторонних встреч состоялись с участием переговорщиков и представителей Организации Объединенных Наций. По оценкам, к концу 2016 года между переговорщиками будет проведено по меньшей мере 160 встреч. В период с января по май 2016 года в целях обсуждения конкретных вопросов и выявления точек соприкосновения в общей сложности были проведены 157 совещаний рабочих групп и технических комитетов. Предполагается, что к концу 2016 года будет проведено 350 таких совещаний. Благодаря тому, что с последнего квартала 2015 года активизировался переговорный процесс, в период с января по май сторонами были подготовлены 67 документов, свидетельствующих о прогрессе в деле сближения позиций по самым различным вопросам. Ожидается, что к концу 2016 года в общей сложности будет подготовлено 200 таких документов. Что касается мер по укреплению доверия, сформулированных техническими комитетами и одобренных лидерами, то они направлены на улучшение условий повседневной жизни киприотов на всей территории острова: в период с января по май 2016 года были приняты две новые меры по укреплению доверия, а в период до конца 2016 года, как ожидается, будут приняты еще восемь мер (всего таких мер насчитывается 75).

Предварительное планирование на 2017 год

30. Если в оставшийся период до конца 2016 года нынешние темпы прогресса будут сохраняться, то процесс может выйти на заключительную стадию в 2017 году. Поэтому Канцелярии Специального советника будет предложено более активно содействовать проведению встреч с участием лидеров, переговорщиков и экспертов и обеспечивать поддержание контактов по отдельности с каждой стороной до тех пор, пока не будет достигнуто всеобъемлющее урегулирование. Будет также усиливаться необходимость координировать техническую работу по подготовке к выполнению плана урегулирования. В то время как сотрудники и координаторы Канцелярии несут общую ответственность за достижение успеха по всем направлениям переговоров, консультанты по мере необходимости делятся своими специальными техническими знаниями, с тем чтобы способствовать преодолению разногласий и разработке стратегий по ре-

ализации принятых решений. Если в 2016 году будет достигнут существенный прогресс, Организации Объединенных Наций может быть предложено организовать многостороннюю конференцию для обсуждения вопросов, которые так и остаются нерешенными.

31. Поскольку процесс близится к своему успешному завершению, Канцелярия Специального советника будет продолжать поддерживать контакты с самыми различными кругами, включая представителей политических партий, гражданского общества и женских групп, а также с региональными и международными заинтересованными сторонами, с тем чтобы активизировать поддержку в интересах переговорного процесса и помогать лидерам в деле подготовки своих общин к процессу урегулирования.

32. Кроме того, Канцелярия будет оказывать дальнейшее содействие техническим комитетам, включая любые новые комитеты, которые могут быть созданы, и будет поддерживать принятие мер по укреплению доверия.

33. Базирующийся в Женеве Специальный советник, как ожидается, будет посещать Кипр, страны региона и Нью-Йорк еще более регулярно, с тем чтобы встречаться со сторонами, содействовать проведению переговоров и стимулировать поддержку этого процесса на его завершающей стадии. В случае непредвиденного увеличения количества встреч с участием лидеров, переговорщиков и экспертов, а также регулярности и длительности поездок Специального советника на Кипр потребуются обеспечить дополнительные возможности — как административного, так и оперативно-функционального характера, а также привлечь в этой связи дополнительные ресурсы.

34. Ниже излагается информация о целях, ожидаемых достижениях, показателях достижения результатов и показателях для оценки работы миссии.

Таблица 5

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: достижение всеобъемлющего урегулирования кипрской проблемы

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>	
а) Достижение прогресса в ходе полномасштабных переговоров, направленных на всеобъемлющее урегулирование	i) Сближение позиций сторон по основным вопросам и вопросам существа [число встреч между лидерами]	Целевой показатель	70	54	60
		Расчетный показатель		66	38
		Фактический показатель			45
	[число встреч между представителями/переговорщиками лидеров для выявления совпадающих позиций]	Целевой показатель	160	146	100
		Расчетный показатель		160	100
		Фактический показатель			102

[число совещаний рабочих групп и технических комитетов для обсуждения конкретных вопросов и выявления совпадающих позиций]	Целевой показатель	350	250	229
	Расчетный показатель		350	250
	Фактический показатель			254
[число документов, свидетельствующих о прогрессе в деле сближения позиций сторон в рамках процесса полномасштабных переговоров]	Целевой показатель	200	150	150
	Расчетный показатель		200	150
	Фактический показатель			231
ii) Принятие сформулированных техническими комитетами и одобренных лидерами мер по укреплению доверия, которые направлены на улучшение условий повседневной жизни киприотов на всей территории острова	Целевой показатель	80	60	40
	Расчетный показатель		75	53
	Фактический показатель			65

Мероприятия

- Проведение двусторонних встреч между лидерами греческой и турецкой общин Кипра, их представителями или советниками по вопросам, связанным со всеми аспектами переговоров (160)
- Оказание сторонам консультационной помощи и разработка директивных документов о возможных способах решения вопросов, связанных со всеми аспектами переговоров (200)
- Проведение брифингов и двусторонних встреч с участием представителей международного сообщества (120)
- Содействие проведению совещаний рабочих групп и технических комитетов по процедурным, правовым и техническим вопросам и вопросам существа, связанным со всеми аспектами переговоров и мерами по укреплению доверия (350)
- Проведение встреч с лидерами политических партий и другими влиятельными лицами и группами, представителями средств массовой информации, научными деятелями и членами гражданского общества со стороны обеих общин и участие в мероприятиях, способствующих созданию благоприятных условий для проведения переговорного процесса (80)
- Поддержание контактов с кипрскими и международными средствами массовой информации (проведение 50 интервью и подготовка 30 пресс-релизов) в сотрудничестве с ВСООНК
- Дальнейшее проведение информационно-разъяснительной кампании, предусматривающей использование мультимедийных средств, в поддержку переговорного процесса
- Подготовка докладов и/или проведение брифингов для Совета Безопасности (4)

Внешние факторы

35. Как ожидается, эта цель будет достигнута при условии, что имеющаяся у лидеров и соответствующих общин политическая воля решить существующие политические и экономические проблемы сохранится и что международное сообщество будет оказывать постоянную поддержку.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 6

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	1 января — 31 декабря 2016 года				Потребности в период 1 января — 31 декабря 2017 года			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования на 2016 год	Общий объем потребностей	Единоновременные потребности	Разница (2017–2016)	Чистые потребности на 2017 год ^a
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Расходы по гражданскому персоналу	1 849,4	1 943,8	(94,4)	1 849,4	2 034,6	–	185,2	2 129,0
Оперативные расходы	715,2	757,3	(42,1)	715,2	775,9	15,0	60,7	818,0
Всего	2 564,6	2 701,1	(136,5)	2 564,6	2 810,5	15,0	245,9	2 947,0

^a Чистые потребности с учетом предполагаемых сумм экономии или перерасхода за 2016 год.

Таблица 7

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальные сотрудники			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Всего, между-народ-ный персонал	Национальные сотрудники	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2016 год	1 ^a	–	–	1	3	5	–	–	10	3	1	14	–	5	–	19
Предлагаемая численность на 2017 год	1 ^a	–	–	1	3	5	1	–	11	4	1	16	–	5	–	21
Изменение	–	–	–	–	–	–	1	–	1	1	–	2	–	–	–	2

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту, предусматривающему оплату за фактически отработанное время.

36. Предполагаемый перерасход средств в 2016 году объясняется главным образом более низкой, чем предусматривалось в бюджете, долей вакантных должностей международного персонала, а также более значительными, чем предусматривалось в бюджете, потребностями в расходах на официальные поездки сотрудников Организации Объединенных Наций, нанятых на временной основе в других местах службы для оказания содействия процессу переговоров.

37. Предлагаемый объем ресурсов для Канцелярии Специального советника на 2017 год составляет 2 810 500 долл. США (за вычетом суммы по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу для дальнейшего финансирования 14 должностей международных сотрудников (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность Д-1, 3 должности С-5, 5 должностей С-4, 3 должности категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) и 5 должностей национальных сотрудников (5 должностей местного разряда), а также для предлагаемого создания двух новых должностей международных сотрудников (1 должность С-3 и 1 должность категории полевой службы) (2 034 600 долл. США). Оперативные расходы (775 900 долл. США) включают расходы на услуги консультантов (116 400 долл. США), официальные поездки (199 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (106 200 долл. США), наземный транспорт (51 500 долл. США), связь (79 500 долл. США), информационные технологии (28 400 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (194 200 долл. США).

38. Резкое увеличение потребностей в ресурсах, обусловленное активизацией переговоров в период со второй половины 2015 года, привело к тому, что значительно вырос спрос на услуги Канцелярии Специального советника по оказанию оперативно-функциональной и административной поддержки. В 2016 году базирующийся в Женеве Специальный советник посещал Кипр в среднем по два раза в месяц, а в оставшийся период до конца 2016 года и в 2017 году его поездки, как ожидается, будут совершаться с еще большей регулярностью и будут еще более продолжительными. Поскольку лидеры заявили о своем твердом намерении в кратчайшие сроки договориться о всеобъемлющем урегулировании, Канцелярия ожидает дальнейшей активизации переговоров по вопросам существа и технической работы в оставшийся период до конца 2016 года и в 2017 году и увеличения числа встреч, проводимых в здании Канцелярии при содействии Организации Объединенных Наций. В соответствии с докладом Генерального секретаря от 8 июля 2016 года (S/2016/599), который Совет Безопасности принял к сведению в резолюции 2300 (2016) и в котором Генеральный секретарь выразил намерение укреплять Канцелярию путем предоставления дополнительных ресурсов, а также в целях удовлетворения вышеуказанных дополнительных потребностей предлагается создать одну дополнительную должность сотрудника по политическим вопросам (С-3), который предоставлял бы Канцелярии оперативно-функциональную поддержку по всем направлениям переговорного процесса. Предлагается также создать одну дополнительную должность помощника по административным вопросам (категория полевой службы), с тем чтобы Канцелярия могла оказывать Специальному советнику надлежащую административную и материально-техническую поддержку и содействовать проведению встреч между сторонами в условиях активизации переговорного процесса.

39. Разница (увеличение) между суммой предлагаемых ресурсов на 2017 год и объемом утвержденного бюджета на 2016 год объясняется главным образом увеличением потребностей в ресурсах на международный персонал в связи с предлагаемым созданием двух новых должностей международных сотрудников, а также увеличением потребностей в ресурсах для покрытия оперативных расходов в результате активизации переговорного процесса.

Внебюджетные ресурсы

40. В 2016 году было предусмотрено выделение средств в размере 350 000 долл. США для финансирования четырех должностей (2 должности сотрудника по политическим вопросам, 1 должность С-4, 1 должность С-3, 1 должность категории полевой службы и 1 должность местного разряда). Эти должности необходимы для повышения способности Канцелярии Специального советника принимать надлежащие меры реагирования и содействовать активизации переговоров по кипрскому вопросу. В зависимости от хода переговоров могут привлекаться внебюджетные ресурсы для дальнейшей поддержки Канцелярии в 2017 году.

С. Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида

(2 201 000 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

41. В соответствии с просьбой, сформулированной Советом Безопасности в его резолюции 1366 (2001), о том, чтобы Генеральный секретарь передавал Совету информацию и аналитические материалы, поступающие от системы Организации Объединенных Наций, о случаях серьезных нарушений норм международного права, включая международное гуманитарное право и право, касающееся прав человека, Генеральный секретарь в письме от 12 июля 2004 года (S/2004/567) информировал Председателя Совета о своем решении назначить Специального советника по предупреждению геноцида. В своем ответе от 13 июля 2004 года (S/2004/568) Председатель Совета информировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению его решение.

42. Генеральный секретарь перечислил следующие обязанности Специального советника:

а) собирать имеющуюся информацию, в том числе из источников внутри системы Организации Объединенных Наций, о массовых и серьезных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права по этническому и расовому признаку, которые, если они не будут предотвращены или пресечены, могут привести к геноциду;

б) выполнять роль механизма раннего предупреждения при Генеральном секретаре, а через него и при Совете Безопасности, доводя до их сведения информацию о ситуациях, которые могут быть чреватые геноцидом;

в) выносить через Генерального секретаря рекомендации Совету Безопасности в отношении мер, необходимых для предупреждения или пресечения геноцида;

г) взаимодействовать с системой Организации Объединенных Наций в отношении мер по предупреждению геноцида и работать над укреплением потенциала Организации Объединенных Наций в плане анализа и использования информации, касающейся геноцида или связанных с ним преступлений.

43. В дополнение к упомянутому обмену письмами нормативной базой для деятельности Специального советника являются Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в целом нормы международного права прав человека, международного гуманитарного и международного уголовного права, а также резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Совета по правам человека, включая Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года.

44. В связи с вопросом об ответственности по защите уместно напомнить о том, что в пунктах 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос об ответственности государств-членов и международного сообщества по защите населения путем принятия мер для предотвращения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и подстрекательств к ним. Собравшиеся на этом саммите главы государств и правительств обязались, среди прочего, поддерживать усилия Организации Объединенных Наций по созданию механизма раннего предупреждения о таких ситуациях. Они призвали также Ассамблею продолжать рассматривать вопрос об ответственности по защите. Ассамблея приняла Итоговый документ Всемирного саммита в своей резолюции 60/1, а Совет Безопасности подтвердил положения пунктов 138 и 139 в пункте 4 своей резолюции 1674 (2006) и вновь подтвердил эти положения во втором пункте преамбулы своей резолюции 1706 (2006). Включив в раздел Итогового документа, касающийся ответственности по защите, пункт 140, в котором выражается полная поддержка миссии Специального советника по предупреждению геноцида, участники Всемирного саммита подчеркнули тесную взаимосвязь между этими двумя мандатами.

45. 31 августа 2007 года в письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/721) Генеральный секретарь сообщил о своем намерении назначить Специального советника, который будет заниматься вопросами ответственности по защите. В своем ответе от 7 декабря 2007 года (S/2007/722) Председатель Совета проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению его решение. Специальному советнику поручено осуществлять дальнейшую разработку теоретических, организационных и оперативных аспектов этой концепции и продолжать политический диалог с государствами-членами в отношении ее реализации.

46. Для содействия диалогу с государствами-членами и между ними, а также с целью наметить стратегию выполнения положений пунктов 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года в январе 2009 года Генеральный секретарь опубликовал доклад, озаглавленный «Выполнение обязанности защищать» (A/63/677). В приложении к этому докладу Генеральный секретарь сообщил о своем намерении учредить совместную канцелярию для специальных советников по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите с учетом взаимосвязанного и взаимодополняющего характера их работы. Этот доклад Генерального секретаря был рассмотрен Генеральной Ассамблеей в июле 2009 года, после чего была консенсусом принята первая резолюция об ответственности по защите (резолюция 63/308), в которой Ассамблея вновь подтвердила свое намерение продолжать рассмотрение вопроса об этой концепции. В своем докладе, под названием «Раннее предупреждение, оценка и ответственность по защите», представленном Ассамблее 14 июля 2010 года

(A/64/864), Генеральный секретарь вновь предложил организационно оформить сотрудничество двух специальных советников. В своих резолюциях 2150 (2014) о поддержании международного мира и безопасности и предупреждении геноцида и 2171 (2014) о поддержании международного мира и безопасности и предотвращении конфликтов Совет Безопасности вновь подтвердил пункты 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита и напомнил о важной роли специальных советников по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите, «функции которых включают выполнение роли механизма раннего предупреждения в целях предотвращения потенциальных ситуаций, которые могут привести к геноциду, совершению преступлений против человечности, военных преступлений и этнических чисток».

Сотрудничество с другими структурами

47. Специальные советники работают в тесном взаимодействии с другими структурами Организации Объединенных Наций, включая Департамент операций по поддержанию мира, Департамент по политическим вопросам, Управление по координации гуманитарных вопросов, УВКПЧ и специальные процедуры Совета по правам человека, Управление по правовым вопросам, Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря по сексуальному насилию в условиях конфликта, Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), ПРООН, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Специальные советники и сотрудники Канцелярии вносят вклад в работу основных форумов, на которых Организация Объединенных Наций вырабатывает свою политику, включая Комитет по вопросам политики Генерального секретаря, его Группу старших руководителей и Исполнительный комитет по вопросам мира и безопасности. Канцелярия продолжала оказывать поддержку реализации инициативы Генерального секретаря «Права человека — прежде всего!» и вносила вклад в осуществление внутренних процессов обзора.

Информация о результатах работы

48. Канцелярия специальных советников продолжала дорабатывать свою методологию раннего предупреждения Генерального секретаря, а через него — Совета Безопасности и всей системы Организации Объединенных Наций, — о ситуациях, которые могут привести к геноциду, совершению военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности (см. S/2004/567, приложение, пункт (b)). В 2014 году Канцелярия опубликовала подробные основы проведения анализа — методологический инструмент, позволяющий оценивать риск геноцида и совершения военных преступлений и преступлений против человечности в соответствии с применимыми нормами международного права и судебной практикой. В своей резолюции 28/34 от 23 марта 2015 года Совет по правам человека принял к сведению основы проведения анализа и рекомендовал государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям по мере необходимости использовать соответ-

ствующие рамки в качестве руководства в своей деятельности по предупреждению. В январе 2016 года Генеральный секретарь представил Общую схему анализа вероятности совершения преступных злодеяний председателям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности¹ и рекомендовал структурам и членам Организации Объединенных Наций как можно шире использовать данные основы в дополнение к стратегиям превентивных действий на национальном, региональном и международном уровнях.

49. В течение первых пяти месяцев 2016 года специальные советники направили Генеральному секретарю пять информационных записок о событиях в тех или иных странах или регионах, имеющих отношение к предотвращению геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности, и представили в них рекомендации относительно мер по предупреждению. После получения соответствующей просьбы Специальный советник по предупреждению геноцида информировал Совет Безопасности и Совет по правам человека о вопросах, относящихся к его мандату.

50. Специальные советники продолжали разрабатывать инициативы по противодействию конкретным глобальным угрозам и наладили взаимодействие с религиозными лидерами и субъектами, представляющими все регионы, для разработки на основе «Фесского плана действий» 2015 года и с учетом конкретной обстановки на местах региональных стратегий для предотвращения подстрекательства к насилию, которое может привести к геноциду, совершению военных преступлений и преступлений против человечности.

51. Специальные советники продолжали проводить специальную учебную подготовку для развития потенциала с целью а) выявлять и использовать информацию о факторах, повышающих риск геноцида и связанных с ним преступлений; б) разработать систему раннего предупреждения и предотвращения для повышения способности противостоять этим преступлениям и с) разработать структуры, механизмы и стратегии для принятия мер в порядке реагирования на такие преступления. Спрос на такую учебную подготовку со стороны государств-членов и гражданского общества растет. В течение первых семи месяцев 2016 года Канцелярия специальных советников организовала подготовку или предоставление технической помощи в Боснии и Герцеговине, Центральноафриканской Республике, Ливане, Мексике и Уругвае. Проведение учебных мероприятий запланировано также в других странах Африки, Азии, Европы, Латинской Америки и Ближнего Востока. Эти мероприятия организованы в сотрудничестве с государствами-членами, партнерами Организации Объединенных Наций и гражданским обществом.

52. С учетом особой важности регионального подхода специальные советники продолжали развивать функциональные партнерские связи с региональными и субрегиональными структурами в целях предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Предоставляемая ими поддержка выражалась также в организации учебной подготовки и оказании технической помощи, направленных на создание или укрепление региональных структур и механизмов для предупреждения таких преступлений. Взаимодействие с этими организациями позволило:

¹ См. A/70/741-S/2016/71.

а) расширить сотрудничество по вопросам, имеющим отношение к мандатам обоих специальных советников; б) повысить осведомленность о причинах геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и о соответствующих тенденциях, а также о мерах, которые можно принять для их предупреждения; и, как следствие, с) расширить возможности в плане предупреждения, защиты и реагирования.

53. Специальные советники продолжали взаимодействовать с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки и Межправительственной организацией по развитию в отношении превентивных мер, в том числе в связи с ситуацией в конкретных странах региона. Канцелярия оказывала особую поддержку Международной конференции по району Великих озер (МКРВО) в осуществлении Протокола по предупреждению преступления геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности и всех форм дискриминации, а также наказания за них. В мае 2011 года 11 государств — членов Конференции обратились к специальным советникам с просьбой об оказании технической поддержки в развитии регионального и национального потенциала в области раннего предупреждения и взяли на себя обязательство создать национальные комитеты по предупреждению геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и всех форм дискриминации и наказанию за них. За прошедшее с тех пор время Канцелярия организовала учебную подготовку и оказание технической помощи для Регионального комитета по предупреждению геноцида, преступлений против человечности, военных преступлений и всех форм дискриминации и национальных комитетов Центральноафриканской Республики, Демократической Республики Конго, Кении, Южного Судана, Уганды и Объединенной Республики Танзания, а также для национального координационного механизма Конференции в Замбии.

54. В Азиатско-Тихоокеанском регионе Специальный советник по предупреждению геноцида продолжал взаимодействовать с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и некоторыми ее государствами-членами. С 2014 года Канцелярия специальных советников проводила консультации с парламентариями из стран АСЕАН по вопросу об их роли в деле предупреждения геноцида и совершения военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности в Юго-Восточной Азии.

55. В Европе специальные советники продолжали работать с региональными организациями, в частности с Европейским союзом, над тем, чтобы в принятых ими стратегических и оперативных механизмах предусматривались меры по предотвращению преступных злодеяний. Специальные советники представляли регулярные брифинги Совету по вопросам мира и безопасности ЕС и в 2016 году участвовали в политических дискуссиях высокого уровня с Европейской внешнеполитической службой по вопросам улучшения реагирования на угрозу для населения, исходящую от негосударственных вооруженных групп. Канцелярия специальных советников продолжала наращивать сотрудничество с Верховным комиссаром по делам национальных меньшинств Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и наладила механизмы сотрудничества с Бюро по демократическим институтам и правам человека и Центром по предотвращению конфликтов.

56. В Северной и Южной Америке специальные советники продолжали работать с Организацией американских государств над вариантами укрепления регионального механизма по предупреждению геноцида и связанных с ним преступлений, в том числе посредством участия в консультациях между соответствующими ведомствами, посвященных рассмотрению ситуаций в конкретных странах. Одновременно специальные советники продолжали поддерживать инициативы Латиноамериканской сети по предупреждению геноцида и массовых злодеяний, в состав которой входят 18 государств-членов. Сотрудники Канцелярии участвовали в качестве инструкторов в учебных мероприятиях Сети.

57. В рамках сотрудничества с Лигой арабских государств в регионе Ближнего Востока и Северной Африки Лига вносила вклад в деятельность по наращиванию потенциала Канцелярии специальных советников в регионе.

58. Специальные советники продолжали поощрять назначение государствами-членами национальных координаторов по вопросам предупреждения геноцида и ответственности по защите и принимали активное участие в деятельности различных сетей координаторов.

59. В соответствии с принятым Генеральной Ассамблеей решением продолжить рассмотрение концепции ответственности по защите велась дальнейшая проработка политических, институциональных и оперативных аспектов этой концепции. Оба специальных советника консультировались с государствами-членами в Нью-Йорке и в столицах государств, а также с региональными организациями, представителями гражданского общества и системой Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся реализации принципа ответственности по защите и путей выполнения обязательства, принятого всеми главами государств и правительств в 2005 году, по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и от подстрекательства к ним. Специальный советник по вопросу об ответственности по защите следил за подготовкой восьмого ежегодного доклада Генерального секретаря по этому вопросу, озаглавленного «Мобилизация коллективных действий: следующее десятилетие обязанности по защите» (A/70/999-S/2016/620). В этом докладе, подготовленном с учетом итогов консультаций с государствами-членами, региональными организациями и представителями гражданского общества, была проведена оценка тенденций, связанных с совершением преступных злодеяний, а также барьеров на пути реализации концепции обязанности по защите. 6 сентября 2016 года состоялся седьмой раунд неофициального диалога Ассамблеи по вопросу об ответственности по защите.

Предположения, положенные в основу планирования на 2017 год

60. Специальные советники будут продолжать информировать Генерального секретаря о ситуациях, которые могут привести к геноциду, совершению военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, и рекомендовать превентивные меры для принятия системой Организации Объединенных Наций. Они продолжат также взаимодействовать с государствами-членами и региональными организациями для развития сотрудничества и диалога и наращивания потенциала в целях предупреждения геноцида, военных

преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и выявления передового опыта в странах и регионах, которые сумели предотвратить их, в том числе путем пресечения подстрекательства к их совершению. С этой целью специальные советники будут продолжать уделять основное внимание следующим четырем направлениям работы: а) повышению осведомленности; б) сбору информации и выявлению ситуаций, вызывающих обеспокоенность; в) представлению информации о случаях, вызывающих обеспокоенность, и вынесению рекомендаций; и д) наращиванию потенциала по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Повышение уровня осведомленности

61. Для предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности Канцелярия специальных советников продолжит поддерживать совместные действия системы Организации Объединенных Наций, государств-членов, региональных и субрегиональных организаций и гражданского общества, направленные на достижение этой цели. Содействие более глубокому пониманию причин геноцида и связанных с ним преступлений и соответствующих тенденций, а также мер, которые можно принять для их предупреждения, само по себе является превентивной мерой. В этой связи Канцелярия будет оказывать Генеральной Ассамблее содействие в дальнейшем рассмотрении вопроса об ответственности по защите, в том числе посредством подготовки ежегодных докладов Генерального секретаря о различных аспектах ее применения на практике и подготовки к проведению ежегодного неофициального интерактивного диалога по вопросу об ответственности по защите. Кроме того, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, государствами-членами, региональными организациями и гражданским обществом Канцелярия будет проводить конкретные мероприятия для углубления знаний и активизации взаимодействия по различным аспектам предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также по концепции ответственности по защите.

62. В сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций и учебными заведениями и научно-исследовательскими институтами, в том числе с использованием собственного веб-сайта, Канцелярия специальных советников будет распространять подготовленные ею результаты исследований и публикации, которые послужат ориентиром по различным аспектам предупреждения геноцида и ответственности по защите.

Сбор информации и выявление ситуаций, вызывающих обеспокоенность

63. Специальные советники в консультации с департаментами, управлениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и соответствующими государствами-членами продолжают собирать информацию и выявлять повсюду в мире ситуации, в связи с которыми может быть необходимо принять меры для предупреждения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности. Они будут опираться на соответствующую информацию, касающуюся прав человека, политики, развития и гуманитарных вопросов и получаемую главным образом из источников в Организации Объединенных Наций, и оценивать ситуации исходя из Общей схемы анализа ве-

роятности совершения преступных злодеяний, разработанной Канцелярией (см. A/70/741-S/2016/71). Когда это уместно, специальные советники по согласованию с соответствующими государственными и региональными органами будут при необходимости посещать конкретные страны и встречаться с должностными лицами правительств, представителями региональных организаций, страновыми группами Организации Объединенных Наций и другими субъектами.

Представление информации о случаях, вызывающих обеспокоенность, и вынесение рекомендаций

64. В соответствии со сложившейся практикой и процедурами, установленными Генеральным секретарем (см. A/64/864), Канцелярия специальных советников будет предупреждать Генерального секретаря, а через него и Совет Безопасности, о ситуациях, вызывающих обеспокоенность, и давать рекомендации относительно возможных действий в целях предотвращения или пресечения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности. Специальные советники могут предлагать меры, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций, для принятия государствами во исполнение их обязанностей, международными организациями и международным сообществом в целом.

65. С учетом того, что деятельность по предупреждению и защите наиболее успешна в тех случаях, когда государство соглашается незамедлительно принять меры и когда международное сообщество достигает консенсуса по проблемам и мерам реагирования, специальные советники используют информационно-разъяснительную деятельность для содействия формированию такой политической обстановки, которая благоприятствует предупреждению и защите посредством конструктивного участия. Информационно-разъяснительная деятельность может осуществляться на двусторонней или многосторонней основе, конфиденциально или публично.

Наращивание потенциала для предупреждения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности и подстрекательства к их совершению, а также для реагирования на них

66. Канцелярия специальных советников будет и далее расширять охват своей деятельности в области учебной подготовки и оказания технической помощи и при получении соответствующих просьб вносить вклад в разработку при ведущей роли государств инициатив, в том числе в рамках региональных механизмов и международных координационных сетей. Канцелярия будет продолжать поощрять государства-члены к выполнению своих обязанностей по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также от подстрекательства к их совершению. В сотрудничестве с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций специальные советники будут также оказывать консультационную и иную помощь в укреплении потенциала противодействия таким преступлениям.

67. Специальные советники будут и впредь придерживаться практики проведения широких консультаций для выявления проблем и устранения пробелов в

существующих стратегиях и руководящих указаниях в отношении предупреждения геноцида и реализации концепции ответственности по защите.

68. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы этой миссии.

Таблица 8

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: содействие национальным, региональным и международным усилиям по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток, преступлений против человечности, а также от подстрекательства к их совершению

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>	
а) Нарращивание потенциала системы Организации Объединенных Наций, государств-членов и региональных и субрегиональных организаций по выявлению и предотвращению или уменьшению опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности на основе организации специальными советниками учебной подготовки и оказания технической помощи	i) Число должностных лиц из Организации Объединенных Наций, государств-членов, региональных и субрегиональных организаций и организаций гражданского общества, прошедших организованную Канцелярией учебную подготовку по вопросам выявления, анализа и использования информации, касающейся геноцида и связанных с ним преступлений, и мерам предотвращения и уменьшения опасности совершения таких преступлений	Целевой показатель	350	350	350
		Расчетный показатель		350	350
		Фактический показатель			346
	ii) Число государств-членов/ региональных или субрегиональных организаций, получивших техническую помощь по линии Канцелярии и принявших меры по разработке национальных и региональных инициатив или механизмов по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, включая механизмы раннего предупреждения	Целевой показатель	6	6	8
		Расчетный показатель		6	6
		Фактический показатель			9
б) Повышение уровня осведомленности о причинах геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и соответствующих тенденциях, а также о мерах, которые могут быть приняты для предотвращения или уменьшения опасности совершения этих преступлений, в том числе в соответствии с концепцией ответственности по защите	i) Число государств-членов и региональных организаций, которые обратились с просьбой организовать визит специальных советников с целью обсудить вопросы, касающиеся предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, включая предупреждение подстрекательства к их совершению, а также вопросы, касающиеся реализации концепции ответственности по защите, или которые приняли меры, чтобы организовать такой визит	Целевой показатель	11	15	15
		Расчетный показатель		12	15
		Фактический показатель			11

с) Нарращивание потенциала системы Организации Объединенных Наций в целом по предотвращению и уменьшению опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности в результате своевременной подготовки Канцелярией предметных рекомендаций и аналитических выкладок в отношении опасности геноцида и связанных с ним преступлений в конкретных ситуациях в сочетании с рекомендациями в отношении превентивных мер	i) Число информационных записок, брифингов, заявлений и директивных документов, подготовленных на основе надежной информации, полученной прежде всего из источников в системе Организации Объединенных Наций, с целью оповестить Генерального секретаря, а через него и Совет Безопасности о ситуациях, которые могут быть чреваты геноцидом, военными преступлениями, этническими чистками или преступлениями против человечности, и предложить рекомендации относительно порядка действий для предупреждения этих преступлений	Целевой показатель	50	50	225
		Расчетный показатель		50	50
		Фактический показатель			50

Мероприятия

- Обеспечение функционирования механизма раннего предупреждения, в основе которого лежит систематический сбор, обработка и анализ информации, главным образом из источников в системе Организации Объединенных Наций, о происходящих в мире событиях, в связи с которыми может быть необходимо принять меры по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности
- Подготовка докладов, брифингов и информационных записок для Генерального секретаря с рекомендациями в отношении стратегий и вариантов мер, которые могла бы принять система Организации Объединенных Наций для урегулирования ситуаций, чреватых геноцидом, военными преступлениями, этническими чистками и преступлениями против человечности (12)
- Проведение учебно-практических занятий и семинаров и оказание технической помощи для укрепления потенциала Организации Объединенных Наций, государств-членов и гражданского общества в плане анализа риска геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и принятия превентивных мер; подготовка учебных материалов и формирование резерва квалифицированных инструкторов (12)
- Подготовка публикаций, исследовательских работ, руководящих указаний и директивных документов по различным аспектам предупреждения геноцида и реализации концепции ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности для ликвидации существующих пробелов (8)
- Представление Генеральной Ассамблее годового доклада Генерального секретаря об ответственности по защите (1)
- Проведение в рамках семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи неофициального интерактивного диалога в соответствии с решением Ассамблеи о продолжении рассмотрения вопроса об ответственности по защите
- Взаимодействие с государствами-членами, региональными и субрегиональными структурами для содействия предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и подстрекаательства к их совершению посредством проведения информационно-консультативных поездок, консультаций и совещаний высокого уровня (15)
- Направление информационно-разъяснительных миссий в страны или регионы, где участие специальных советников считается особенно важным в плане предупреждения опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности (8)

Внешние факторы

69. Предполагается, что эта цель будет достигнута при условии, что государства-члены, в том числе члены Совета Безопасности, сохранят приверженность взаимодействию со специальными советниками для содействия предупреждению геноцида и реализации концепции ответственности по защите; государства-члены, выступающие в качестве принимающих сторон важнейших меро-

приятый, будут готовы взаимодействовать со специальными советниками; государства-члены и региональные и другие организации будут активно участвовать в укреплении потенциала для осуществления превентивной деятельности и принимать надлежащие меры для предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 9

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	1 января — 31 декабря 2016 года				Потребности на период с 1 января по 31 декабря 2017 года			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования, 2016 год	Общий объем потребностей	Единоновременные потребности	Разница (2017–2016 годы)	Объем чистых потребностей на 2017 год ^a
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Расходы по гражданскому персоналу	1 484,5	1 474,8	9,7	1 484,5	1 501,8	–	17,3	1 492,1
Оперативные расходы	699,2	699,2	–	699,2	699,2	–	–	699,2
Всего	2 183,7	2 174,0	9,7	2 183,7	2 201,0	–	17,3	2 191,3

^a Чистые потребности с учетом предполагаемой экономии или перерасхода средств за 2016 год.

Таблица 10 Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Итого, международный персонал	Национальные сотрудники-специалисты	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2016 год	1	1 ^a	–	–	1	3	2	–	8	–	2	10	–	–	–	10
Предлагаемая численность на 2017 год	1	1 ^a	–	–	1	3	2	–	8	–	2	10	–	–	–	10
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Помощник Генерального секретаря, работающий по контракту с окладом в 1 доллар США в год.

70. Предполагаемый недорасход средств в 2016 году объясняется главным образом тем, что в 2016 году одна из должностей оставалась вакантной в течение одного месяца.

71. Ресурсы в объеме 2 201 000 долл. США (за вычетом суммы налогообложения персонала), испрашиваемые на 2017 год для Специального советника по предупреждению геноцида, предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с сохранением 10 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря (по контракту с окладом в 1 долл. США в год), 1 должность С-5, 3 должности С-4, 2 должности С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) (1 501 800 долл. США), а также оперативных расходов (699 200 долл. США), включая расходы на оплату услуг консультантов (71 000 долл. США), официальные поездки (363 100 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (168 100 долл. США), наземный транспорт (3600 долл. США), связь (23 400 долл. США), информационно-технические средства (11 000 долл. США) и прочие принадлежности, услуги и оборудование (59 000 долл. США).

72. В 2017 году число и уровень должностей для Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида предлагается оставить без изменений.

73. Разница (в сторону увеличения) между объемом ресурсов, испрашиваемых на 2017 год, и объемом утвержденного бюджета на 2016 год отражает изменение фактического среднего размера выплат нынешним сотрудникам исходя из ступеней классов занимаемых ими должностей и наличия или отсутствия у них иждивенцев, а также соотношения между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическими расходами на выплату окладов с учетом текущей динамики расходов.

Внебюджетные ресурсы

74. В 2016 году внебюджетные ресурсы в объеме порядка 550 000 долл. США будут использоваться главным образом для продолжения финансирования двух должностей класса С-2 и покрытия расходов на осуществление программы наращивания потенциала и на подготовку доклада Генерального секретаря об ответственности по защите за 2016 год.

75. Ожидается, что в 2017 году объем внебюджетных ресурсов составит 500 000 долл. США. Эти средства будут использоваться прежде всего для поддержки дальнейшего финансирования двух должностей С-2 и осуществления Канцелярией специальных советников программы наращивания потенциала.

D. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре

(545 300 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

76. 6 января 2009 года Генеральный секретарь назначил Кристофера Росса своим Личным посланником по Западной Сахаре (см. S/2009/19) и информировал Совет Безопасности о том, что Личный посланник будет работать со сторонами и соседними государствами на основе резолюции 1813 (2008) Совета Безопасности и его предыдущих резолюций над поиском справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения, которое создаст условия для самоопределения народа Западной Сахары.

77. Как и в предыдущих резолюциях, в своей резолюции 2285 (2016) Совет Безопасности обратился с призывом к сторонам и соседним государствам шире сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и друг с другом и активизировать свое участие, с тем чтобы найти выход из существующего тупика и добиться прогресса в достижении политического решения. Кроме того, Генеральный секретарь призвал своего Личного посланника активизировать свои усилия, а стороны — продолжать переговоры под эгидой Генерального секретаря.

Сотрудничество с другими структурами

78. Личный посланник докладывает о своих выводах и рекомендациях Генеральному секретарю через заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам. Поддержку Личному посланнику оказывают Департамент по политическим вопросам и Департамент операций по поддержанию мира как в Центральных учреждениях, так и через Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС). МООНРЗС направляет Личному посланнику сообщения средств массовой информации и шифрограммы о последних событиях на территории Западной Сахары и в лагерях беженцев близ Тиндуфа. МООНРЗС также на безвозмездной основе оказывает содействие в организации поездок Личного посланника в район операций МООНРЗС, охватывающий Западную Сахару и лагеря беженцев. Начиная с 2015 года Личный посланник отвечает за подготовку доклада Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары.

Информация о результатах работы

79. В 2016 году Личный посланник продолжал более активно использовать челночную дипломатию в рамках отношений между правительством Марокко и Фронтом Полисарио. Он также продолжал взаимодействовать с соседними странами: Алжиром и Мавританией. В марте 2016 года Генеральный секретарь совершил свой первый визит в этот регион, в ходе которого подчеркнул важность достижения прогресса в процессе переговоров.

80. Личный посланник также продолжает проводить консультации с членами Группы друзей по Западной Сахаре в столицах их стран и в Нью-Йорке, с тем чтобы заручиться их поддержкой с целью достижения результатов в 2016 году.

Предположения, положенные в основу планирования на 2017 год

81. В 2017 году Личный посланник намерен продолжать свои активные усилия в целях достижения прогресса в процессе переговоров посредством проведения консультаций между правительством Марокко и Фронтом Полисарио при поддержке соседних стран. Его задача состоит в том, чтобы посетить регион и встретиться с основными сторонами для достижения долговременного, справедливого и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары.

82. Личный посланник будет также продолжать проводить консультации с заинтересованными государствами-членами как в Нью-Йорке, так и в столицах соответствующих государств. Как только стороны продемонстрируют достаточную готовность к серьезному обсуждению, он организует прямые переговоры между ними. Личный посланник также намерен посетить Женеву для обсуждения различных аспектов конфликта с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций.

83. Работа Личного посланника будет завершена после того, как стороны найдут взаимоприемлемое политическое решение, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары.

84. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы Личного посланника.

Таблица 11

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: достижение всеобъемлющего урегулирования вопроса о Западной Сахаре

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2017 год	2016 год	2015 год	
Прогресс в достижении всеобъемлющего урегулирования вопроса о Западной Сахаре	i) Сближение позиций сторон по основным вопросам и вопросам существа	Целевой показатель	5	5	3
	[Число консультаций между Личным посланником и сторонами и соседними государствами в регионе (челночная дипломатия)]	Расчетный показатель		5	5
		Фактический показатель			5
		Целевой показатель	12	10	10
	ii) Более активное участие международного сообщества	Расчетный показатель		12	10
		Фактический показатель			12
Целевой показатель		2	2	2	
iii) Более активное осуществление мер укрепления доверия	Расчетный показатель		2	2	
	Фактический показатель				

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы		
		2017 год	2016 год	2015 год
	мер укрепления доверия]	Фактический показатель		1
<i>Мероприятия</i>				
<ul style="list-style-type: none"> • Продолжение диалога высокого уровня между сторонами и соседними государствами • Проведение неофициальных переговоров между сторонами (2) • Проведение политических консультаций со сторонами и соседними государствами в регионе (5) • Проведение политических консультаций со сторонами и соседними государствами в Центральных учреждениях (18) • Подготовка докладов и проведение брифингов для Совета Безопасности (2) • Проведение брифингов для Группы друзей по Западной Сахаре и международного сообщества и консультаций с ними (12) • Поездки в столицы государств — членов Группы друзей по Западной Сахаре (2) • Проведение встреч с УВКБ для обзора осуществления мер укрепления доверия и содействия их осуществлению (2) • Проведение УВКБ семинаров для сахрави (3) 				

Внешние факторы

85. Предполагается, что цель добрых услуг Генерального секретаря, оказываемых в значительной степени через его Личного посланника, будет достигнута при условии, что стороны будут проявлять желание и готовность к выработке политического решения, а соседние государства и международное сообщество будут оказывать поддержку усилиям Генерального секретаря и его Личного посланника.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 12

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	1 января — 31 декабря 2016 года			Потребности в период 1 января — 31 декабря 2017 года				
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования, 2016 год	Общий объем потребностей	Единообразные потребности	Разница потребностей (2017–2016 год)	Чистый объем на 2017 год ^a
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Расходы по гражданскому персоналу	311,1	299,5	11,6	311,1	306,9	–	(4,2)	295,3
Оперативные расходы	238,4	238,4	–	238,4	238,4	–	–	238,4
Всего	549,5	537,9	11,6	549,5	545,3	–	(4,2)	533,7

^a Чистые потребности с учетом предполагаемой экономии или перерасхода средств за 2016 год.

Таблица 13
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальные сотрудники-специалисты			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Всего	Категория полевой службы/ категория службы охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный персонал	Национальные сотрудники			Местный разряд
Утвержденная численность на 2016 год	1 ^a	-	-	-	-	-	1	-	2	-	-	2	-	-	-	2
Предлагаемая численность на 2017 год	1 ^a	-	-	-	-	-	1	-	2	-	-	2	-	-	-	2
Изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту с оплатой за фактически отработанное время.

86. Ожидаемый неизрасходованный остаток в 2016 году объясняется тем, что фактические расходы на выплаты нынешним сотрудникам были ниже, чем предусматривалось в бюджете.

87. Объем ресурсов, испрашиваемых на 2017 год для Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре, составляет 545 300 долл. США (за вычетом суммы налогообложения персонала), и эти средства предназначены для покрытия расходов на выплату окладов и общих расходов по персоналу в связи с продолжением финансирования двух должностей в Канцелярии (1 должность заместителя Генерального секретаря, контракт которого предусматривает оплату за фактически отработанное время, и 1 должность С-3) (306 900 долл. США), а также оперативных расходов (238 400 долл. США), включая расходы на услуги консультантов (48 800 долл. США), официальные поездки (137 000 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (16 200 долл. США), связь (3100 долл. США), информационно-технические средства (2300 долл. США) и прочие принадлежности, услуги и оборудование (31 000 долл. США).

88. В 2017 году число и уровень должностей для Канцелярии Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре останутся без изменений.

89. Разница (уменьшение) между предлагаемым объемом ресурсов на 2017 год и утвержденным бюджетом на 2016 год отражает соотношение фактических общих расходов по персоналу и фактического объема окладов с учетом динамики расходов и среднего объема расходов.

Внебюджетные ресурсы

90. Внебюджетные ресурсы на эту специальную политическую миссию в 2016 году не выделялись и на 2017 год не предусматриваются.

Е. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности

(489 200 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

91. 14 декабря 2004 года Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что он принял решение назначить Терье Рёд-Ларсена своим Специальным посланником по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности, с тем чтобы он мог представлять Совету каждые шесть месяцев доклад об осуществлении этой резолюции в соответствии с просьбой Совета, изложенной в заявлении его Председателя от 19 октября 2004 года (S/PRST/2004/36). При осуществлении этого мандата Специальный посланник консультируется с правительством Ливана и другими заинтересованными государствами-членами в целях оказания Генеральному секретарю помощи в подготовке полугодовых докладов Совету об осуществлении указанной резолюции. 31 мая 2016 года г-н Рёд-Ларсен покинул должность Специального посланника. Генеральный секретарь поручил заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам Джеффри Фелтману до 31 декабря 2016 года на временной основе взять на себя обязанности представлять доклады о ходе осуществления резолюции 1559 (2004).

92. 17 мая 2006 года по итогам рассмотрения третьего полугодового доклада Генерального секретаря (S/2006/248) Совет Безопасности принял резолюцию 1680 (2006), в которой вновь призвал к полному выполнению положений резолюции 1559 (2004), настоятельно рекомендовал правительству Сирийской Арабской Республики положительно откликнуться на просьбу правительства Ливана в соответствии с соглашениями о ливанском национальном диалоге, о демаркации их общей границы, особенно в районах, где линия границы окончательно не определена или оспаривается, и установить полномасштабные дипломатические отношения и представительство, отмечая, что такие меры явились бы важным шагом в направлении утверждения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Ливана.

93. 11 августа 2006 года Совет Безопасности принял резолюцию 1701 (2006), в которой подчеркнул важность распространения контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию в соответствии с положениями резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) и соответствующими положениями Таифских соглашений. Совет просил Генерального секретаря разработать в контакте с соответствующими международными субъектами и заинтересованными сторонами предложения для осуществления соответствующих положений Таифских соглашений и резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) Совета, в том числе в отношении разоружения и делимитации международных границ Ливана, и просил также Генерального секретаря на регулярной основе представлять Совету доклады об осуществлении резолюции 1701 (2006).

94. Полное осуществление резолюции 1559 (2004) — это долгий и сложный процесс. Как указывается в докладах Генерального секретаря, за время, прошедшее после принятия этой резолюции 2 сентября 2004 года, многие ее положения были выполнены. Вместе с тем парламентские выборы, которые уже

дважды откладывались, теперь назначены на июнь 2017 года. Первоначально намеченные на 24 мая 2014 года президентские выборы неоднократно откладывались из-за отсутствия кворума в парламенте. Ожидается, что председатель парламента будет продолжать призывать к созыву сессий парламента до тех пор, пока не будет обеспечен кворум и не будет избран президент. В мае 2016 года в целом мирно прошли муниципальные выборы. В своем заявлении от 24 мая Генеральный секретарь с удовлетворением отметил их проведение.

95. Не выполнено положение о роспуске и разоружении всех ливанских и неливанских нерегулярных формирований. В период с сентября 2008 года по ноябрь 2010 года ливанские лидеры вели национальный диалог, основная цель которого заключалась в разработке такой стратегии национальной обороны, которая позволила бы решить проблему неподконтрольного государству оружия. После возобновления в июне 2012 года национального диалога и принятия Ливаном политики отмежевания в соответствии с Баабдинской декларацией занимавший в то время пост президента Ливана Мишель Сулейман предложил участникам национального диалога рассмотреть проект концепции стратегии национальной обороны. Последнее заседание в рамках национального диалога в период действия его полномочий президент Сулейман провел 5 мая 2014 года. С тех пор заседания не проводились.

96. В соответствии с положениями резолюции 1559 (2004) делимитация и демаркация границ Ливана является одним из важнейших элементов гарантирования территориальной целостности страны. В течение отчетного периода между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой никаких обсуждений или контактов по вопросам делимитации их общей границы в соответствии с резолюцией 1680 (2006) не было. В то же время с начала конфликта в Сирийской Арабской Республике возросли как количество пограничных инцидентов между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой, так и опасность эскалации ситуации. Несмотря на двусторонний характер вопроса делимитации границы и утвержденную Ливаном политику отмежевания от сирийского конфликта, развитие ситуации на местах указывает на необходимость достижения прогресса по этому вопросу на основании резолюции 1680 (2006), основанной на резолюции 1559 (2004).

97. 17 марта 2016 года Совет Безопасности опубликовал заявление для прессы, в котором он вновь выразил обеспокоенность негативным воздействием сирийского кризиса на стабильность в Ливане и той непосредственной угрозой, которую сирийский кризис представляет для безопасности Ливана. Совет с глубокой обеспокоенностью отметил все нарушения границы, включая присутствие террористических и применяющих насилие экстремистских групп на ливанской территории, активизацию участия некоторых ливанских сторон в боевых действиях в Сирийской Арабской Республике и опасность, которую такая ситуация создает для стабильности Ливана и для ливанского народа.

98. Совет Безопасности вновь отметил важность принятой Ливаном политики отмежевания в сирийском кризисе и призвал все ливанские стороны отказаться от любого участия в нем в соответствии с их обязательством, закрепленным в декларации министров нынешнего правительства и в Баабдинской декларации от 12 июня 2012 года. Совет также вновь заявил о своей глубокой обеспокоенности по поводу того факта, что должность президента Ливана остается ва-

кантной уже более 21 месяца. По состоянию на 24 мая 2016 года должность президента Ливана оставалась вакантной уже два года, в связи с чем Генеральный секретарь и Совет вновь заявили о своей обеспокоенности по поводу образовавшегося вакуума и призвали ливанских лидеров закрепить успех проведения муниципальных выборов и избрать президента. Члены Совета заявили о своем намерении продолжать следить за развитием ситуации, связанной с сохранением вакантной должности президента, с учетом особой безотлагательности решения этой проблемы.

Сотрудничество с другими структурами

99. Специальный посланник координирует действия и работает в тесном контакте с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану. Кроме того, Специальный координатор, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, ПРООН и Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу оказывают Специальному посланнику организационную поддержку в связи с его поездками на Ближний Восток.

Информация о результатах работы

100. Какого-либо дальнейшего прогресса в выполнении оставшихся положений резолюции 1559 (2004) достигнуто не было, в частности в контексте региональной нестабильности и непостоянного характера политической обстановки в стране. Отсутствие подвижек в процессе осуществления резолюции может подорвать уже достигнутые результаты и затруднить выполнение оставшихся положений. Генеральный секретарь будет и впредь предпринимать все возможные усилия для содействия дальнейшему прогрессу в интересах мира и безопасности в регионе.

Предположения, положенные в основу планирования на 2017 год

101. Наиболее сложным и требующим особого внимания будет выполнение оставшихся положений резолюции 1559 (2004), а именно роспуск и разоружение ливанских и неливанских нерегулярных формирований, распространение государственной власти на всю территорию Ливана и строгое соблюдение принципов суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана. В 2017 году в условиях продолжающихся потрясений в регионе Генеральный секретарь намерен продолжать свои усилия, направленные на побуждение соответствующих сторон к достижению дальнейшего прогресса на пути к полному осуществлению этой резолюции в интересах обеспечения стабильности в регионе.

102. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы Канцелярии Специального посланника.

Таблица 14
**Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и
 показатели для оценки работы**

Цель Организации: полное осуществление резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности и всех последующих соответствующих решений Совета

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>	
а) Уважение суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана под единой и исключительной властью правительства Ливана на всей его территории	i) Отсутствие нарушений сухопутной, воздушной и морской границ	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	Отсутствие нарушений	Отсутствие нарушений Имеются нарушения	Отсутствие нарушений Имеются нарушения
	ii) Число контактов с соответствующими сторонами для уменьшения количества нарушений и сведения их в конечном счете к нулю	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	35	35 34	34 34
	iii) Достижение прогресса в распространении контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию, особенно на пограничные районы	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	Достигнут	Неприменимо Достигнут	Неприменимо Неприменимо Достигнут
	iv) Вывод из Ливана всех иностранных сил	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	Завершен	Завершен Не завершен	Завершен Не завершен Не завершен
б) Роспуск и разоружение всех ливанских и неливанских нерегулярных формирований	i) Достижение прогресса в деле роспуска и разоружения всех ливанских и неливанских нерегулярных формирований	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	Достигнут	Неприменимо Не достигнут	Неприменимо Неприменимо Не достигнут
с) Активизация мер, принимаемых всеми государствами-членами в поддержку осуществления еще не выполненных положений резолюции 1680 (2006) Совета Безопасности	i) Число встреч Специального посланника с представителями правительства Ливана и правительств других заинтересованных стран в целях наращивания усилий по осуществлению еще не выполненных положений резолюции 1680 (2006) Совета Безопасности	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	35	35 34	34 34

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы		
		2017 год	2016 год	2015 год
	ности с учетом значительного прогресса, достигнутого в этой связи			

Мероприятия

- Регулярное проведение встреч Специального посланника с представителями правительства Ливана и правительств других заинтересованных стран в целях достижения прогресса в осуществлении соответствующих резолюций (35)
- Регулярное проведение встреч с представителями правительства Ливана в поддержку ливанского национального диалога по вопросам роспуска и разоружения ливанских нерегулярных формирований (35)
- Регулярное проведение встреч с представителями Организации освобождения Палестины (ООП)/Палестинской администрации и оказание добрых услуг в отношениях между ООП и правительством Ливана для содействия диалогу между ООП/Палестинской администрацией и правительством Ливана по вопросам роспуска и разоружения палестинских нерегулярных формирований (10)
- Оказание добрых услуг и проведение консультаций с правительствами всех стран, которые могут оказать влияние на ливанские и неливанские нерегулярные формирования в Ливане, для содействия выполнению требований соответствующих резолюций Совета Безопасности мирным путем (32)
- Подготовка докладов Генерального секретаря Совету Безопасности (2)

Внешние факторы

103. Предполагается, что поставленная перед Специальным посланником цель будет достигнута при условии, что: а) в Ливане будет обеспечена политическая стабильность и безопасность; б) боевые действия в регионе не будут оказывать дальнейшего влияния на Ливан; в) соответствующие стороны проявят политическую волю; г) политическая воля государств-членов окажет положительное влияние на соответствующие стороны; и е) в отношениях между Ливаном и другими государствами региона не будет напряженности.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 15

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	1 января – 31 декабря 2016 года				Потребности на период с 1 января по 31 декабря 2017 года			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования, 2016 год	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	Разница (2017–2016 годы)	Объем чистых потребностей на 2017 год ^a
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Расходы по гражданскому персоналу	284,2	236,9	47,3	284,2	257,6	–	(26,6)	210,3
Оперативные расходы	340,7	183,0	157,7	340,7	231,6	–	(109,1)	73,9

Категория	1 января – 31 декабря 2016 года				Потребности на период с 1 января по 31 декабря 2017 года			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования, 2016 год	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	Разница (2017–2016 годы)	Объем чис- тых потребностей на 2017 год ^a
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Всего	624,9	419,9	205,0	624,9	489,2	–	(135,7)	284,2

^a Чистые потребности с учетом предполагаемой экономии или перерасхода средств за 2016 год.

Таблица 16
Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальные сотрудники			Добро-вольцы Органи-зации Объеди-ненных Наций	Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/ охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный пер-сонал	Нацио-нальные сотруд-ники специа-листы	Местный разряд		
Утвержденная чис-ленность на 2016 год	1 ^a	–	–	–	–	1	–	–	2	–	1	3	–	–	–	3
Предлагаемая чис-ленность на 2017 год	1 ^a	–	–	–	–	1	–	–	2	–	1	3	–	–	–	3
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту с окладом в 1 долл. США в год.

104. Ожидаемый неизрасходованный остаток в 2016 году главным образом отражает сокращение потребностей в ресурсах для выплаты окладов сотрудникам и покрытия общих расходов по персоналу с учетом данных о классе и ступени должности сотрудников и полагающихся им выплатах и предполагаемое сокращение потребностей в ресурсах на официальные поездки Специального посланника после его ухода в отставку в мае 2016 года.

105. Испрашиваемые на 2017 год для Канцелярии Специального посланника ресурсы в объеме 489 200 долл. США (за вычетом суммы налогообложения персонала) предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в отношении трех сохраняемых должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность С-4 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) (257 600 долл. США), а также оперативных расходов (231 600 долл. США), включая расходы на официальные поездки (155 600 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (51 600 долл. США), наземный транспорт (3000 долл. США), связь (13 600 долл. США), информационные технологии (3800 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (4000 долл. США).

106. В 2017 году количество и уровень должностей в Канцелярии Специального посланника предлагается оставить без изменений.

107. Разница (в сторону уменьшения) между предлагаемым объемом ресурсов на 2017 год и утвержденным бюджетом на 2016 год объясняется главным образом сокращением потребностей в ресурсах на официальные поездки Специального посланника и его персонала, а также сокращением расходов на выплаты окладов и общих расходов по персоналу для международных сотрудников, отражающим фактический статус нынешних сотрудников применительно к средним показателям по ступеням в пределах класса и наличию иждивенцев и соотношению фактических общих расходов по персоналу и фактического объема окладов с учетом динамики расходов.

Внебюджетные ресурсы

108. Внебюджетные ресурсы для Канцелярии Специального посланника в 2016 году не выделялись и на 2017 год не предусматриваются.

Ф. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях

(1 976 000 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

109. После того как мандат Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии не был продлен в июне 2009 года, Организация Объединенных Наций продолжала поддерживать проведение Женевских международных дискуссий по вопросам безопасности и стабильности и возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев, которые начались 15 октября 2008 года в Женеве, в соответствии с соглашением из шести пунктов от 12 августа 2008 года и мерами по его осуществлению от 8 сентября 2008 года, согласованными по окончании боевых действий в августе 2008 года (см. S/2009/254, пункт 5). В резолюции 1866 (2009) Совет Безопасности приветствовал начало дискуссий и просил Генерального секретаря продолжать оказывать, через его Специального представителя, всестороннюю поддержку этому процессу. На данный момент состоялось 36 раундов дискуссий, проходящих под председательством Европейского союза, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Организации Объединенных Наций, последний из которых имел место 15 июня 2016 года.

110. С учетом «Предложений о совместных механизмах по предотвращению инцидентов и реагированию на них», согласованных 18 февраля 2009 года в Женеве, 28 сентября 2009 года Генеральный секретарь направил Председателю Совета Безопасности письмо, в котором проинформировал членов Совета о ходе Женевских международных дискуссий и о создании Совместного механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них (МПИР) под эгидой Организации Объединенных Наций в Гали (см. S/2009/254, пункты 5 и 6). Генеральный секретарь также заявил, что после консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами Организация Объединенных Наций будет продолжать поддерживать проведение Женевских международных дискуссий и

деятельность МПИР в Гали с помощью ограниченного числа сотрудников, задача которых будет заключаться в содействии участию Организации Объединенных Наций в международных дискуссиях в Женеве и в МПИР в Гали и в поддержании контактов и координации действий с соответствующими сторонами. Он заявил, что эти сотрудники будут базироваться в Женеве и будут проводить на местах столько времени, сколько потребуется для выполнения указанных функций. 29 сентября 2009 года Генеральный секретарь направил письмо по данному вопросу министру иностранных дел Грузии, а 28 октября 2009 года министр иностранных дел Грузии направил Генеральному секретарю ответное письмо. Контакты и обмен письмами по данному вопросу поддерживались без ущерба для соответствующих позиций участников продолжающихся Женевских дискуссий.

111. В своем письме от 28 декабря 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь отметил, что с учетом важности Женевских международных дискуссий и МПИР для стабилизации ситуации и укрепления доверия и в свете широкой поддержки, в том числе со стороны главных заинтересованных сторон, продолжения эффективного участия Организации Объединенных Наций в этом процессе после 31 декабря 2009 года Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать поддержку в проведении Женевских международных дискуссий и в работе МПИР. В своем письме от 25 февраля 2010 года (S/2010/103) Генеральный секретарь сообщил Председателю Совета, что после проведенных консультаций он намерен назначить Антти Турунена (Финляндия) представителем Организации Объединенных Наций, ответственным за поддержку, оказываемую Организацией Объединенных Наций Женевским международным дискуссиям и МПИР. В письме от 2 мая 2011 года (S/2011/279) Председатель Совета Безопасности уведомил Генерального секретаря о том, что члены Совета приняли к сведению его намерение и информацию, содержащуюся в его письме от 25 февраля 2010 года.

112. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях и его группа отвечают за подготовку в консультации с сопредседателями заседаний в рамках Женевских международных дискуссий. Они также отвечают за подготовку, созыв и содействие проведению периодических совещаний МПИР в Гали. Что касается последнего, то группа открыла «горячую линию» в целях содействия поддержанию своевременных контактов и обмену информацией между сторонами по любым вопросам, представляющим взаимный интерес.

113. Представитель Организации Объединенных Наций и его группа будут и впредь базироваться в Женеве, пользуясь помещениями Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на возмездной основе. Члены группы будут регулярно выезжать на места для поддержания связи с соответствующими сторонами в процессе подготовки к проведению обсуждений в рамках МПИР в Гали и в ходе последующей деятельности. Группа будет и далее размещаться в помещениях ПРООН и УВКБ и получать от них материально-техническую поддержку.

Перспективы на будущее

114. Предполагается, что потребность в функциях представителя Организации Объединенных Наций сохранится в течение всего периода участия Организации Объединенных Наций в Женевских международных дискуссиях и работе МПИР. Главные заинтересованные стороны по-прежнему поддерживают проведение дискуссий в Женеве и совещаний МПИР, а также дальнейшее участие Организации Объединенных Наций в этом процессе. Роль Организации Объединенных Наций будет пересматриваться в зависимости от хода событий, касающихся Женевских дискуссий и/или МПИР, и мнений ключевых заинтересованных сторон.

Сотрудничество с другими структурами

115. Представитель Организации Объединенных Наций и его персонал будут поддерживать контакты с учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций, в том числе с Канцелярией Координатора-резидента, УВКБ, ПРООН и другими структурами, в частности в связи с координацией роли и вклада Организации Объединенных Наций в рамках Женевских дискуссий и МПИР в Гали. Кроме того, представитель Организации Объединенных Наций и его сотрудники будут поддерживать тесные контакты с должностными лицами Европейского союза и его Миссии по наблюдению в Грузии и должностными лицами ОБСЕ.

116. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве и Департамент полевой поддержки оказывают миссии поддержку в областях персонала, финансового и бюджетного управления, обработки заявок на поездки и прочей административной деятельности.

Информация о результатах работы

117. 15 июня 2016 года Представитель Организации Объединенных Наций провел в качестве одного из председателей тридцать шестой раунд Женевских международных дискуссий. Несмотря на сложность обсуждавшихся вопросов, Организация Объединенных Наций и другие сопредседатели сумели добиться того, чтобы все участники были по-прежнему активно вовлечены в этот процесс, и вновь подтвердили свою готовность участвовать в Женевских дискуссиях. Для повышения степени информированности участников обсуждений проводились специальные «информационные заседания», приуроченные к официальным женевским сессиям, а в одном случае такое информационное заседание было проведено в контексте МПИР в Гали. Эти заседания, проводимые при содействии Организации Объединенных Наций, помогают обогатить официальные заседания в рамках Женевских международных дискуссий. В 2016 году планируется провести еще два раунда Женевских дискуссий.

118. 27 мая 2016 года МПИР в Гали, приостановивший свою деятельность с 23 марта 2012 года, возобновил свою работу после достижения соглашения между соответствующими участниками в ходе тридцать пятого раунда Женевских международных дискуссий. На сегодняшний день было проведено три совещания в рамках возобновленной работы МПИР в Гали под председательством Организации Объединенных Наций, которые прошли в конструктивной

и деловой атмосфере и участники которых внесли вклад в обсуждение на профессиональном уровне. В 2016 году предполагается провести еще четыре совещания МПИР в Гали.

Предположения, положенные в основу планирования на 2017 год

119. Предполагается, что Женевские дискуссии и МПИР в Гали будут и впредь проводиться регулярно, в связи с чем от Организации Объединенных Наций потребуются основная и техническая поддержка. Оба механизма остаются весьма важными платформами для обсуждения вопросов, представляющих интерес для всех участвующих сторон. Ситуация на местах, вероятно, по-прежнему будет требовать международного участия и поддержки в целях недопущения дестабилизации обстановки и содействия поддержанию регулярных контактов и обмена информацией между сторонами.

120. Ожидается, что в 2017 году Женевские дискуссии будут проводиться примерно с прежней периодичностью: в среднем раз в два с половиной-три месяца. Предполагается, что в процессе подготовки к проведению таких встреч представитель Организации Объединенных Наций будет принимать участие в подготовительных поездках сопредседателей Женевских дискуссий. Ожидается также, что МПИР в Гали будет проводить совещания, как и прежде, в среднем раз в месяц, с возможностью проведения экстренных заседаний, созываемых в срочном порядке представителем Организации Объединенных Наций. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях неизменно готов содействовать предотвращению любых инцидентов в районе ответственности или прояснению их обстоятельств посредством оказания добрых услуг участникам МПИР в Гали.

121. Представитель Организации Объединенных Наций отвечает за координацию роли Организации Объединенных Наций в рамках Женевских международных дискуссий и МПИР в Гали. Миссия будет и далее выполнять возложенные на нее задачи на основе тесного сотрудничества с партнерами Организации Объединенных Наций, участвующими в Женевском процессе.

122. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы миссии.

Таблица 17

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: содействие достижению взаимопонимания и проведению диалога между ключевыми заинтересованными сторонами, участвующими в Женевских международных дискуссиях, и работе Совместного механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>	
а) Прогресс в решении основных вопросов повестки дня Рабочей группы I	Продолжение участия соответствующих сторон в Женевских	Целевой показатель	4	4	4

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>		
		<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>
(по безопасности и стабильности) и Рабочей группы II (по гуманитарным вопросам) в рамках Женевских международных дискуссий	дискуссиях в рамках рабочих групп I и II	Расчетный показатель	4	4
	[Число сессий в рамках Женевских дискуссий]	Фактический показатель		4

Мероприятия

- Консультации Представителя Организации Объединенных Наций с участниками Женевских дискуссий (10)
- Совместные поездки сопредседателей Женевских дискуссий в процессе подготовки к сессиям в рамках этих дискуссий (5)
- Подготовка сопредседателями тематических неофициальных документов (2)
- Проведение информационных заседаний для участников Женевских дискуссий по конкретным вопросам повестки дня (4)
- Подготовка сообщений для прессы, издаваемых сопредседателями после каждого раунда Женевских дискуссий (4)
- Подготовка докладов о консультациях сопредседателей и о прогрессе в ходе Женевских дискуссий (4)
- Представление периодических докладов с места событий (4)

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>	
b) Улучшение сотрудничества между участниками МПИР в целях предотвращения инцидентов на местах и реагирования на них	i) Число проведенных совещаний МПИР	Целевой показатель	12	12	12
		Расчетный показатель		12	4
		Фактический показатель			12
	ii) Число инцидентов, рассмотренных в рамках МПИР или добрых услуг Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	Целевой показатель	20	20	20
		Расчетный показатель		20	20
		Фактический показатель			20

Мероприятия

- Составление повесток дня для совещаний МПИР на основе предложений участников МПИР (12)
- Подготовка пресс-релизов (12) и заключений Председателя (12), публикуемых после каждого совещания МПИР
- Подготовка отчетов об обсуждениях по каждому заседанию МПИР (12)
- Проведение брифингов для представителей международного и дипломатического сообщества на местах (12)
- Использование «горячей линии» (не менее 5 телефонных звонков в неделю для обмена информацией)
- Подготовка еженедельных сводок о ситуации в плане безопасности (52)

- Подготовка еженедельных сводок о гуманитарной ситуации (52)
- Подготовка еженедельных сводок о политической ситуации (52)

Внешние факторы

123. Предполагается, что поставленная цель будет достигнута при условии, что: а) участники Женевских дискуссий и МПИР будут продолжать принимать участие в их соответствующих процессах; и б) ожидаемые представления участников сессий в рамках Женевских дискуссий и совещаний МПИР будут поступать в полном объеме и своевременно.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 18

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	1 января — 31 декабря 2016 года			Потребности на период с 1 января по 31 декабря 2017 года				
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования, 2016 год	Общий объем потребностей	Единовер- менные по- требности	Разница (2017–2016 годы)	Чистый объем потребностей на 2017 год ^a
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Расходы по граждан- скому персоналу	1 341,9	1 341,9	–	1 341,9	1 380,2	–	38,3	1 380,2
Оперативные расходы	595,8	595,8	–	595,8	595,8	–	–	595,8
Всего	1 937,7	1 937,7	–	1 937,7	1 976,0	–	38,3	1 976,0

^a Чистые потребности после учета сметной экономии или перерасхода за 2016 год.

Таблица 19

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добро- вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/ Категория общего службы охраны	Категория общего обслужи- вания	Итого, между- народ- ный пер- сонал	Нацио- нальные сотруд- ники специа- листы			Местный разряд
Утвержденная чис- ленность на 2016 год	–	1	–	–	1	2	2	–	6	–	1	7	–	–	–	7
Предлагаемая чис- ленность на 2017 год	–	1	–	–	1	2	2	–	6	–	1	7	–	–	–	7
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

124. Сметные потребности на 2017 год для Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях составляют 1 976 000 долл. США (за вычетом суммы налогообложения персонала) и предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в отношении семи сохраняемых должностей (1 должность помощника Генерального секретаря, 1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) (1 380 200 долл. США), а также оперативных расходов (595 800 долл. США), включая официальные поездки (341 000 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (81 100 долл. США), наземный транспорт (39 100 долл. США), связь (39 700 долл. США), информационные технологии (22 800 долл. США) и прочие принадлежности, услуги и оборудование (72 100 долл. США).

125. В 2017 году утвержденное штатное расписание Канцелярии Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях не изменится.

126. Разница (увеличение) между потребностями на 2017 год и ассигнованиями на 2016 год отражает увеличение расходов по персоналу, обусловленное изменением доли вакантных должностей: на 2017 год для всех семи должностей был применен коэффициент учета вакансий в размере 5 процентов, в то время как в 2016 году для сохраняемых шести должностей был применен коэффициент учета вакансий в размере 5 процентов, а для одной новой должности — в размере 50 процентов.

Внебюджетные ресурсы

127. В 2016 году внебюджетные ресурсы для Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях не выделялись, равно как не планируется их выделять и в 2017 году.

G. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии

(19 506 300 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

128. 16 февраля 2012 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 66/253 А просила Генерального секретаря и все соответствующие органы Организации Объединенных Наций оказывать Лиге арабских государств содействие в ее усилиях, направленных на мирное урегулирование конфликта, включая назначение специального посланника. 23 февраля 2012 года генеральные секретари Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств назначили своим Совместным специальным посланником Кофи Аннана.

129. 21 марта 2012 года Совет Безопасности в заявлении Председателя (S/PRST/2012/6) одобрил план из шести пунктов. В соответствии с этим планом к 12 апреля 2012 года правительство Сирийской Арабской Республики и силы вооруженной оппозиции в основном выполнили соглашение о прекращении насилия, и в период около пяти последующих недель масштабы насилия

значительно сократились. В своей резолюции 2043 (2012) от 21 апреля 2012 года Совет постановил создать на первоначальный период в 90 дней миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике (МООННС) в целях наблюдения за прекращением вооруженного насилия, а также мониторинга и поддержки полного осуществлением плана из шести пунктов.

130. На совещании в Женеве, прошедшем под эгидой Совместного специального посланника, министры иностранных дел стран — членов Группы действий по Сирии (Китай, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Турции и Франции, а также Ирака, Катара и Кувейта, представлявших соответствующие органы Лиги арабских государств) приняли 30 июня 2012 года Женевское коммюнике (S/2012/523), определяющее меры, которые должны быть приняты сторонами для осуществления плана из шести пунктов и резолюций 2042 (2012) и 2043 (2012) Совета Безопасности, включая немедленное прекращение насилия во всех его формах; принципы и руководящие указания в отношении политического переходного процесса, который отвечает чаяниям сирийского народа; и действия, которые они предпримут для достижения этих целей, с тем чтобы поддержать усилия Совместного специального посланника по содействию проведению политического процесса под руководством сирийцев.

131. Затем в связи с ростом насилия мандат МООННС не был продлен, в результате чего 19 августа 2012 года миссия была ликвидирована.

132. 2 августа 2012 года Совместный специальный посланник проинформировал Генерального секретаря о своем намерении не возобновлять мандат после истечения его срока действия 31 августа 2012 года. 17 августа 2012 года Лахдар Брахими был назначен Совместным специальным представителем Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии начиная с 1 сентября 2012 года.

133. 7 мая 2013 года министр иностранных дел Российской Федерации Сергей Лавров и государственный секретарь Соединенных Штатов Джон Керри, а также Совет Безопасности в своей резолюции 2118 (2013) призвали к проведению международной конференции по Сирийской Арабской Республике с участием представителей правительства этой страны и оппозиции в целях достижения договоренности о полном осуществлении Женевского коммюнике. Совместный Специальный представитель созвал эту конференцию 22 января 2014 года в Монтрё (Швейцария). После конференции в Женеве состоялись два раунда переговоров между двумя сторонами — 24–31 января 2014 года и 10–15 февраля 2014 года. 31 мая 2014 года Совместный специальный представитель Брахими сложил с себя обязанности.

134. 10 июля 2014 года Генеральный секретарь назначил своим Специальным посланником по Сирии Стаффана де Мистуру, который приступил к выполнению своих обязанностей 1 сентября 2014 года. 30 октября 2014 года Специальный посланник предложил создать так называемые «зоны замораживания конфликта», начав с Алеппо. Однако замораживание не было объявлено в связи с отсутствием согласия сторон. 5 мая 2015 года Специальный посланник начал проведение Женевских консультаций с участием широкого круга участников как из Сирии, так и из других стран, расположенных в данном регионе и за его

пределами, с тем чтобы помочь выявить точки соприкосновения, которые позволили бы начать политический процесс и положить конец конфликту в Сирийской Арабской Республике. 17 августа 2015 года Совет Безопасности опубликовал заявление Председателя (S/PRST/2015/15), в котором поддерживалась позиция, изложенная Специальным посланником.

135. Новый политический импульс, который был задан на международном и региональном уровнях начиная с октября 2015 года и направлен на достижение политического урегулирования конфликта в Сирийской Арабской Республике, обусловил создание Международной группы поддержки Сирии и принятие четырех политических заявлений (30 октября и 14 ноября 2015 года и 11 февраля и 17 мая 2016 года) и двух резолюций Совета Безопасности (2254 (2015) и 2268 (2016)). Кроме того, сопредседатели Международной группы поддержки Сирии — Российская Федерация и Соединенные Штаты — опубликовали ряд совместных заявлений, в том числе совместное заявление о прекращении боевых действий в Сирийской Арабской Республике от 22 февраля 2016 года, которое было одобрено Советом Безопасности в его резолюции 2268 (2016) от 26 февраля 2016 года, и последующее совместное заявление от 9 мая 2016 года.

136. В рамках этого процесса Совет Безопасности в резолюциях 2254 (2015) и 2268 (2016) поручил Специальному посланнику: а) организовать проведение формальных переговоров по политическому переходному процессу между представителями правительства Сирийской Арабской Республики и оппозиции; б) оказывать поддержку сопредседателям Международной группы поддержки Сирии в деле наблюдения за прекращением боевых действий; в) оказывать содействие целевым группам Группы поддержки в обеспечении гуманитарного доступа и соблюдении соглашения о прекращении огня; и d) оказывать поддержку Генеральному секретарю в выполнении обязанностей по представлению докладов Совету Безопасности.

137. В свете вышесказанного Специальный посланник провел в Женеве три раунда межсирийских переговоров в непрямом формате. Группа Специального посланника также привлекала сирийские стороны к участию в технических переговорах в Эр-Рияде, Каире и Москве.

138. Для того чтобы поддерживать инклюзивный политический процесс, в период с января по июнь 2016 года Канцелярия Специального посланника взаимодействовала более чем с 300 сирийскими организациями гражданского общества, в том числе с группами женщин, представляющими самые различные политические взгляды.

139. Что касается прекращения боевых действий, то Международная группа поддержки Сирии создала целевую группу по прекращению огня. Эта группа, действующая под председательством Российской Федерации и Соединенных Штатов, состоит из политических и военных должностных лиц и членов Группы поддержки, имеющих влияние на воюющие стороны в Сирийской Арабской Республике. В соответствии с резолюцией 2268 (2016) Совета Безопасности Канцелярия Специального посланника выполняет функции секретариата этой целевой группы. Секретариат поддерживает проведение совещаний целевой группы, а также усилия, предпринимаемые Российской Федерацией и Соеди-

ненными Штатами в целях наблюдения за прекращением боевых действий, с помощью круглосуточного оперативного центра в Женеве.

140. Кроме того, Канцелярия Специального посланника проводит встречи и координирует деятельность целевой группы Международной группы поддержки Сирии по обеспечению гуманитарного доступа. Ее основная обязанность состоит в том, чтобы решать неотложные приоритетные задачи, связанные с осуществлением пунктов 12 и 13 резолюции 2254 (2015), включая, в частности, снятие осады во всех частях Сирийской Арабской Республики, получение беспрепятственного и стабильного гуманитарного доступа в осажденные и труднодоступные районы и защиту гражданских лиц. В координации со страновой группой Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике Канцелярия выполняет функции председателя и секретариата этой целевой группы. Она проводит подготовительные координационные совещания и регулярно осуществляет последующую деятельность со страновой группой в Сирийской Арабской Республике и членами Группы поддержки.

Сотрудничество с другими структурами

141. Основную и административную поддержку Канцелярии Специального посланника оказывают Департамент по политическим вопросам и Департамент полевой поддержки. Выполняя свой мандат добрых услуг, Специальный посланник и его Канцелярия продолжают проводить консультации и работать в тесной координации с Департаментом по политическим вопросам, соответствующими миссиями по поддержанию мира и специальными политическими миссиями в регионе, а также, при необходимости, Департаментом операций по поддержанию мира, Управлением по координации гуманитарных вопросов, УВКПЧ и УВКБ. По-прежнему будет осуществляться сотрудничество с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, действующими в Сирийской Арабской Республике и в регионе в целом, а также со страновой группой Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике через посредство Канцелярии Специального посланника в Дамаске. Кроме того, учреждения, работающие в Сирийской Арабской Республике, представлены в штаб-квартире межучрежденческой рабочей группы по сирийскому кризису, которая обеспечивает координацию и согласованность политических, гуманитарных, правозащитных и других усилий в Сирийской Арабской Республике.

142. Внедряя принципы глобальной стратегии полевой поддержки, Канцелярия Специального посланника будет и далее использовать существующий материально-технический и административный потенциал Глобального центра обслуживания в Бриндизи, Италия, Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением. Кроме того, Канцелярия подписала меморандум о взаимопонимании с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве в целях предоставления поддержки и обеспечения координации в Женеве на основе возмещения расходов.

Информация о результатах работы

143. Результаты, достигнутые в период с января по июнь 2016 года, отражают меры, принятые в целях прекращения насилия и достижения мирного урегулирования конфликта в Сирийской Арабской Республике. К числу таких мер относятся продолжающиеся переговоры с правительством Сирийской Арабской Республики и членами политических и вооруженных оппозиционных групп, а также взаимодействие с Международной группой поддержки Сирии и членами Совета Безопасности в целях снижения уровня насилия, расширения доступа к гуманитарной помощи и создания возможностей для выработки в будущем комплексных политических решений. Первое заседание в рамках межсирийских переговоров состоялось 29 января 2016 года. Впоследствии в Женеве было проведено два раунда переговоров с участием всех сторон, указанных в резолюции 2254 (2015). Кроме того, Специальный посланник продолжал проводить технические совещания и широкие консультации с другими заинтересованными государствами-членами, организациями гражданского общества и представителями женщин. Специальный посланник также назначил технического консультанта, который приступил к работе по вопросам задержанных лиц.

Предположения, положенные в основу планирования на 2017 год

144. Ожидается, что в 2017 году Специальный посланник будет выполнять следующие обширные функции:

а) выполнять функции, связанные с оказанием Генеральным секретарем через своего Специального посланника по Сирии добрых услуг, направленных на изыскание мирных политических путей прекращения войны. С этой целью Специальный посланник будет продолжать вести переговоры в соответствии с резолюцией 2254 (2015); проводить широкие консультации с национальными и международными заинтересованными сторонами, включая соседние государства и другие правительства, имеющие связанные с сирийскими сторонами интересы или влияющие на них; сирийские власти; оппозиционные группы; вооруженные группы; а также представителей женщин и организации гражданского общества. В консультации с заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам Специальный посланник будет консультировать Генерального секретаря по политическому процессу;

б) взаимодействовать с государствами — членами Международной группы поддержки Сирии, всеми соответствующими сирийскими сторонами и организациями гражданского общества и структурами Организации Объединенных Наций, а также международными неправительственными организациями и прочими организациями, с тем чтобы положить конец насилию и поддерживать устойчивое и беспрепятственное предоставление гуманитарной помощи. В соответствующих случаях Специальный посланник будет поддерживать тесные контакты, главным образом через свое отделение в Дамаске, с Верховным комиссаром по правам человека, Координатором чрезвычайной помощи и другими соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также с Международным комитетом Красного Креста и Сирийским обществом Красного Полумесяца в целях поддержки их усилий;

с) по мере необходимости информировать Совет Безопасности и/или Генеральную Ассамблею.

145. Ниже изложены цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов для Канцелярии Специального посланника.

Таблица 20

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: достижение мирными и приемлемыми для всех средствами и под руководством сирийцев такого политического урегулирования сирийского конфликта, которое будет соответствовать законному стремлению сирийского народа к достоинству, свободе и справедливости и основываться на принципах равенства и недискриминации

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>		
		<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>
а) Прогресс в деле прекращения насилия	і) Отсутствие политически мотивированного насилия в Сирийской Арабской Республике	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	Выполнено	Не выполнено Не выполнено

Мероприятия

- Заседания целевой группы по прекращению огня и связанные с этим заседания, которые способствуют сирийским сторонам и членам Международной группы поддержки Сирии в проведении переговоров и осуществлении общенационального соглашения о прекращении огня (100)
- Обновление информации и проведение регулярных брифингов для Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и других соответствующих структур Организации Объединенных Наций, а также для Лиги арабских государств и других региональных организаций и дипломатического сообщества по вопросу о политической обстановке и положении в области безопасности в Сирийской Арабской Республике и усилиях, прилагаемых Специальным посланником (25)
- Заявления для прессы о важности политического диалога, прекращении насилия и нарушении прав человека и обеспечении гуманитарного доступа (24)
- Справочные брифинги, в том числе для средств массовой информации, о важности политического диалога, прекращении насилия и нарушении прав человека и обеспечении гуманитарного доступа (104)
- Интервью с основными средствами массовой информации о важности политического диалога, прекращении насилия и нарушении прав человека и обеспечении гуманитарного доступа (24)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2017 год	2016 год	2015 год		
b) Прогресс в проведении инклюзивного политического процесса в безопасных условиях и под руководством сирийцев, обеспечивающего политический переход и направленного на ответственное удовлетворение законных устремлений и чаяний сирийского народа	i) Число совещаний между представителями правительства Сирийской Арабской Республики и всеми сирийскими оппозиционными группами в рамках вызывающего доверие и всеобъемлющего политического процесса	Целевой показатель	500	100	60	
		Расчетный показатель		350	150	
		Фактический показатель			275	
	ii) Согласование плана действий или достижение соглашения относительно решения, отвечающего законной воле и чаяниям сирийского народа и обеспечивающего полное соблюдение его основополагающих прав	iii) Число касающихся политического процесса совещаний, в которых участвуют представители организаций гражданского общества	Целевой показатель	1	1	1
			Расчетный показатель		1	1
			Фактический показатель			—
	iv) Число касающихся политического процесса совещаний, в которых участвуют представители женщин и женские организации	iii) Число касающихся политического процесса совещаний, в которых участвуют представители организаций гражданского общества	Целевой показатель	200		
			Расчетный показатель		100	
			Фактический показатель		1	1
	iv) Число касающихся политического процесса совещаний, в которых участвуют представители женщин и женские организации	iv) Число касающихся политического процесса совещаний, в которых участвуют представители женщин и женские организации	Целевой показатель	80		
			Расчетный показатель		35	
			Фактический показатель			

Мероприятия

- Оказание добрых услуг и проведение консультаций и переговоров со всеми заинтересованными внутренними, региональными и международными сторонами в целях политического урегулирования сирийского конфликта (350)
- Совещания и семинары для всех сирийских сторон по темам, касающимся мирных переговоров, таким как права человека или гуманитарный доступ (8)
- Регулярные поездки в Сирийскую Арабскую Республику и другие страны в целях поощрения политического урегулирования сирийского конфликта (30)

- Содействие проведению прямых и непрямых встреч между представителями правительства Сирийской Арабской Республики и широким кругом сирийских оппозиционных групп для достижения соглашения с целью положить конец конфликту и выработать политическое решение, приемлемое для всех заинтересованных сторон (85)

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>		
		<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>
с) Прогресс в деле улучшения положения в области прав человека	і) Число совещаний с сирийскими сторонами в целях содействия освобождению задержанных и заключенных в связи с событиями, имевшими место после марта 2011 года	Целевой показатель 50 Расчетный показатель 50 Фактический показатель 40	50 50 50	50 50 40

Мероприятия

- Механизм координации действий по освобождению заключенных (1)

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>		
		<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>
д) Расширение доступа к нуждающимся в гуманитарной помощи	і) Процентная доля нуждающихся, которым оказана международная гуманитарная помощь	Целевой показатель 100 Расчетный показатель 80 Фактический показатель 80	100 100 80	100 74 80

Мероприятия

- Регулярные поездки на места в различные районы Сирийской Арабской Республики в связи с разработкой и осуществлением местных соглашений, а также в осажденные районы (20)
- Совещания целевой группы по оказанию гуманитарной помощи со всеми членами Международной группы поддержки Сирии и связанные с ними совещания в целях облегчения доставки гуманитарной помощи, в частности в осажденные или труднодоступные районы (104)

Внешние факторы

146. Предполагается, что эта цель будет достигнута в том случае, если все сирийские, региональные и международные заинтересованные стороны будут сотрудничать со Специальным посланником.

Таблица 21
Финансовые ресурсы
 (В тыс. долл. США)

Категория	1 января — 31 декабря 2016 года				Потребности на период с 1 января по 31 декабря 2017 года ^a			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования	Сметные расходы
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Расходы по гражданскому персоналу	8 268,9	8 653,6	(384,7)	8 268,9	10 309,5	–	2 040,6	10 694,2
Оперативные расходы	3 855,4	6 246,9	(2 391,5)	3 855,4	9 196,8	80,6	5 341,4	11 588,3
Всего	12 124,3	14 900,5	(2 776,2)	12 124,3	19 506,3	80,6	7 382,0	22 282,5

^a Чистые потребности после учета сметной экономии или перерасхода за 2016 год.

Таблица 22
Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/ категории охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народный персонал	Национальные сотрудники-специалисты	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2016 год	1	1	1	2	6	11	7	–	29	13	9	51	–	29	–	80
Предлагаемая численность на 2017 год	1	1	1	3	9	21	18	1	55	17	9	81	–	51	–	132
Изменение	–	–	–	1	3	10	11	1	26	4	–	30	–	22	–	52

147. Прогнозируемый перерасход в 2016 году объясняется расширением мандата Канцелярии в соответствии с резолюциями 2254 (2015) и 2268 (2016). Перерасход по статье «Гражданский персонал» объясняется дополнительным размещением 20 международных и 3 национальных сотрудников. Перерасход средств по статье «Оперативные расходы» объясняется наймом дополнительных консультантов для поддержки Специального посланника в ходе межсирийских переговоров; увеличением количества поездок, предпринимаемых Канцелярией Специального посланника в связи с осуществлением указанных резолюций; арендой безопасных помещений в Дамаске в соответствии с рекомендациями Департамента по вопросам охраны и безопасности; и услугами, связанными с конференциями, совещаниями, мирными переговорами, заседаниями целевой группы и деятельностью круглосуточного оперативного центра в поддержку осуществления этих резолюций. Дополнительные расходы покрыв-

ваются в рамках полномочий на принятие обязательств, утвержденных Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам 7 июня 2016 года в размере 4 693 200 долл. США в соответствии с резолюцией 70/250 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2015 года. Ассигнования на эту сумму, используемые в рамках полномочий на принятие обязательств, будут испрашиваться в контексте общих потребностей для специальных политических миссий на двухгодичный период 2016–2017 годов.

148. Сметные потребности в ресурсах для Канцелярии Специального посланника на 2017 год составляют 19 506 300 долл. США (за вычетом налогообложения персонала) и предусматривают расходы по гражданскому персоналу (10 309 500 долл. США) для 132 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря, 1 Д-2, 3 Д-1, 9 С-5, 21 С-4, 18 С-3, 1 С-2, 17 должностей категории полевой службы, 9 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 51 должность местного разряда); а также оперативные расходы (9 196 800 долл. США), в том числе на оплату услуг консультантов (200 000 долл. США), официальные поездки (1 956 600 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (4 459 400 долл. США), наземный транспорт (380 700 долл. США), связь (354 800 долл. США), информационные технологии (204 200 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (1 641 100 долл. США).

149. В 2017 году в связи с осуществлением резолюций 2254 (2015) и 2268 (2016) Совета Безопасности предлагается учредить 58 новых должностей и упразднить 6 должностей в Канцелярии Специального посланника, что приведет к чистому увеличению на 52 должности. Предлагается учредить 32 новые должности для основного компонента (1 Д-1, 3 С-5, 8 С-4, 9 С-3, 1 С-2, 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 7 должностей местного разряда); предлагается учредить 7 новых должностей для компонента безопасности (3 должности категории полевой службы и 4 должности местного разряда) и 19 новых должностей для компонента поддержки (2 С-4, 2 С-3, 1 должность категории полевой службы и 14 должностей местного разряда). Предлагаемое учреждение 58 новых должностей частично компенсируется упразднением 3 должностей (местного разряда) в компоненте безопасности и еще 3 должностей (3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в рамках компонента поддержки. Кроме того, предлагается перевести пять должностей (5 должностей местного разряда) из компонента безопасности в компонент поддержки, а две должности (2 должности местного разряда) в рамках компонента поддержки перевести из Сирийской Арабской Республики в Кувейтское объединенное бюро поддержки.

150. Предлагаемое число должностей в основном компоненте миссии составляет 64, причем 29 из них будут базироваться в Женеве (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря, 3 Д-1, 3 С-5, 8 С-4, 5 С-3, 1 С-2 и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)), 32 — в Дамаске (1 Д-2, 4 С-5, 8 С-4, 9 С-3, 1 должность категории полевой службы и 9 должностей местного разряда) и 3 в Нью-Йорке (1 С-5, 1 С-4 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)).

151. Для компонента обеспечения безопасности миссии предлагаются 34 должности, причем все они будут базироваться в Дамаске (1 С-4, 2 С-3, 11 должностей категории полевой службы и 20 должностей местного разряда).

152. Предлагаемое число должностей для компонента поддержки миссии составляет 34, причем 4 из них будут базироваться в Женеве (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), 26 — в Дамаске (1 С-4, 5 должностей категории полевой службы и 20 должностей местного разряда), 2 (2 должности местного разряда) — в Кувейтском объединенном бюро поддержки и 2 — в Нью-Йорке (1 С-4 и 1 С-3).

153. Разница в сторону увеличения между потребностями на 2017 год и ассигнованиями на 2016 год объясняется расширением мандата Канцелярии в соответствии с резолюциями 2254 (2015) и 2268 (2016). Разница в объеме ресурсов по статье «Гражданский персонал» объясняется предлагаемым учреждением 30 должностей международных сотрудников и 22 должностей национальных сотрудников. Увеличение оперативных расходов объясняется главным образом увеличением количества поездок, предпринимаемых Канцелярией Специального посланника в связи с осуществлением вышеуказанных резолюций; арендой безопасных помещений в Дамаске в соответствии с рекомендациями Департамента по вопросам охраны и безопасности; и услугами, связанными с конференциями, совещаниями, мирными переговорами, совещаниями целевой группы и деятельностью круглосуточного оперативного центра в поддержку осуществления резолюций.

Внебюджетные ресурсы

154. В 2016 году внебюджетные ресурсы, объем которых, согласно оценке, составлял 750 000 долл. США, использовались для оказания поддержки Канцелярии Специального посланника, в том числе в проведении межсирийских переговоров в Женеве, организованных Специальным посланником. Внебюджетные ресурсы также использовались для проведения мероприятий по планированию и оказания необходимой поддержки на уровне Центральных учреждений в Нью-Йорке. В 2017 году помощь в работе Канцелярии будет оказываться через Целевой фонд в поддержку деятельности Департамента по политическим вопросам, который будет предоставлять дополнительные ресурсы для покрытия расходов на проведение незапланированных мероприятий или на расширение масштабов деятельности в течение года. В частности, Целевой фонд будет оказывать поддержку в организации межсирийских переговоров, встреч между международными и региональными субъектами и совещаний национальных сирийских представителей, а также в оплате услуг консультантов. На эти цели в 2017 году предлагается выделить внебюджетные ресурсы в объеме 800 000 долл. США. В 2016 году из внебюджетных ресурсов финансируются три должности сотрудников по политическим вопросам (2 С-4 и 1 С-3). Ожидается, что в 2017 году эти должности сохранятся.

Н. Канцелярия Специального посланника по Судану и Южному Судану

(1 387 300 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

155. Канцелярия Специального посланника по Судану и Южному Судану была учреждена в июле 2011 года на основе обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности (S/2011/474 и S/2011/475). Генеральный секретарь и Совет Безопасности продолжили обмен письмами по данному вопросу в 2016 году (S/2016/258 и S/2016/259). Канцелярия содействует установлению и поддержанию мирных и добрососедских отношений между Суданом и Южным Суданом, оказывая от имени Генерального секретаря добрые услуги. Они включают сотрудничество с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза в усилиях по осуществлению резолюции 2046 (2012) Совета Безопасности, в которой Совет призвал Судан и Южный Судан достичь договоренности по принципиальным вопросам, включая: а) порядок осуществления невыполненных положений Всеобъемлющего мирного соглашения, включая достижение политического урегулирования конфликта в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан; и б) разработку ключевых мер, имеющих решающее значение для установления добрососедских отношений между сторонами в период после разделения.

156. 27 сентября 2012 года в Аддис-Абебе при посредничестве Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза и активной поддержке Канцелярии Специального посланника правительства Судана и Южного Судана подписали девять соглашений. Во всеобъемлющем Соглашении о сотрудничестве стороны подтвердили приверженность главенствующему принципу создания в Судане и Южном Судане двух жизнеспособных соседних государств, сотрудничающих друг с другом. Восемь дополнительных соглашений охватывали такие вопросы, как нефтедобыча, торговля, банковская деятельность, ряд экономических вопросов, пенсионное обеспечение, пограничный контроль, положение граждан одного государства на территории другого и обеспечение безопасности. Однако несмотря на то, что предусмотренные в соглашениях совместные механизмы были введены в действие, говорить о значительном прогрессе в деле их использования для решения остающихся вопросов не приходится. Несмотря на договоренность относительно координат центральной линии, достигнутую на состоявшемся в октябре 2015 года внеочередном заседании Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности, до сих пор не введена в действие Безопасная демилитаризованная приграничная зона. Вместе с тем на очередном заседании этого механизма, состоявшемся 5 июня 2016 года, стороны договорились незамедлительно распорядиться о завершении передислокации своих соответствующих сил из района Безопасной демилитаризованной приграничной зоны. Никакого прогресса в отношении передислокации достигнуто не было ввиду возобновления боевых действий в Южном Судане.

157. Хотя Судан объявил о выводе своих сил из Безопасной демилитаризованной приграничной зоны, соответствующей проверки Совместным механизмом по политическим вопросам и вопросам безопасности проведено не было. Со

времени достижения договоренности 5 июня 2016 года ситуация на местах не изменилась, а ограничения сохраняются. Ввиду продолжающихся боевых действий в Южном Судане в ближайшее время нельзя ожидать какого-либо существенного прогресса или заинтересованности. В этой связи следует отметить, что последующее совещание, запланированное на 8 августа 2016, не состоялось.

158. Кроме того, несмотря на продолжающийся процесс взаимодействия и челночной дипломатии между двумя правительствами, не было достигнуто никакого прогресса по вопросам о временных мерах в районе Абьей и его окончательном статусе. Что касается конфликта в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил в Судане, то Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза, при активной поддержке Канцелярии Специального посланника, продолжала взаимодействовать со сторонами и содействовала проведению в 2015 году очередного раунда официальных переговоров между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана-Север. Стороны не смогли завершить переговоры по причине разногласий по принципиальным вопросам, включая увязку и последовательность этапов прекращения боевых действий и политического процесса.

Сотрудничество с другими структурами

159. Канцелярия Специального посланника будет продолжать оказывать Имплементационной группе высокого уровня Африканского союза полную поддержку и координировать с ней прилагаемые усилия. В этой связи Канцелярия Специального посланника продолжит работать в тесном сотрудничестве и координации со Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), Миссией Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) и Временными силами Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) и будет проводить консультации с международными и региональными партнерами, в том числе с соседними государствами, странами-донорами, членами Совета Безопасности и Межправительственной организацией по развитию. Помимо этого, к числу приоритетных по-прежнему относится задача координации действий с другими структурами Организации Объединенных Наций и международными организациями, что, в частности, находит свое отражение в тесном сотрудничестве с Управлением по координации гуманитарных вопросов и ПРООН в деле обеспечения гуманитарного доступа к населению суданских штатов Южный Кордофан и Голубой Нил. Канцелярия Специального посланника будет получать дальнейшую административную поддержку со стороны расположенного в Аддис-Абебе Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (ОООНАС), а также со стороны расположенных соответственно в Хартуме и Джубе ЮНАМИД и МООНЮС.

Информация о результатах деятельности

160. Канцелярия Специального посланника продолжала активно взаимодействовать с ведущими должностными лицами в обеих странах с целью содействовать урегулированию нерешенных вопросов, охватываемых Всеобъемлющим мирным соглашением, и проведению мероприятий, призванных укрепить двусторонние отношения, а также с целью способствовать урегулированию в

обеих странах внутренних конфликтов, препятствующих нормализации двусторонних отношений. Кроме того, Канцелярия сотрудничала с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза и Межправительственной организацией по развитию и оказывала им поддержку, проводя анализ и внося предложения для решения проблем, возникающих в связи с проведением переговоров в Судане и Южном Судане.

161. Несмотря на эти усилия, по двум основным нерешенным вопросам, охватываемым Всеобъемлющим мирным соглашением, был достигнут лишь минимальный прогресс. Что касается района Абьей, то правительства Судана и Южного Судана никак не продвинулись ни в осуществлении Соглашения от 20 июня 2011 года, ни в определении окончательного статуса территории. Последнее совещание Объединенного надзорного комитета по Абьею состоялось 29–30 марта 2015 года. Конфликт в этих двух районах также еще не урегулирован. В период с июля 2015 года по май 2016 года при содействии Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза состоялся один официальный раунд переговоров о прекращении боевых действий в этих двух районах и в Дарфуре между правительством Судана, Народно-освободительным движением Судана-Север, Движением за справедливость и равенство и Освободительной армией Судана-Минни Минави. Кроме того, Группа, по итогам обширных двусторонних консультаций, содействовала проведению ряда неофициальных встреч между сторонами по вопросу о двух районах и Дарфуре. Стремясь выйти из тупика в переговорах, 18–21 марта 2016 года Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза провела стратегическое совещание между правительством, вооруженными движениями и национальной партией «Аль-Умма» и представила им проект соглашения о «дорожной карте», которое должно служить основой для определения последующих шагов в рамках мирного процесса, включая переговоры о прекращении боевых действий, политические переговоры по урегулированию конфликтов в двух районах и в Дарфуре и создание возможностей для обеспечения участия оппозиции во всеохватном национальном диалоге. После запоздалого подписания соглашения о «дорожной карте» оппозиционными движениями, которое состоялось 8 августа 2016 года, Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза, в период с 9 по 14 августа 2016 года, организовала переговоры о прекращении боевых действий в этих двух районах и в Дарфуре. Однако переговоры по обоим направлениям зашли в тупик после первого раунда.

162. В рамках принятия последующих мер по осуществлению подписанных 27 сентября 2012 года соглашений о сотрудничестве 14 октября 2015 года Совместный механизм по политическим вопросам и вопросам безопасности, являющийся основным механизмом для решения вопросов, касающихся обеспечения безопасности на границе между Суданом и Южным Суданом, провел чрезвычайное заседание в Аддис-Абебе под эгидой Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза, которое стало его первым совещанием с мая 2013 года. Стороны утвердили карту Безопасной демилитаризованной приграничной зоны, представленную им Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза в ноябре 2011 года, и договорились о том, что по ее центральной линии будет проходить линия разъединения вооруженных сил правительства Судана и Южного Судана. Кроме того, после формирования в Южном Судане переходного правительства национального единства Сов-

местный механизм по политическим вопросам и вопросам безопасности 5 июня 2016 года провел совещание в Хартуме. В ходе этого совещания стороны договорились, среди прочего, завершить передислокацию своих соответствующих сил из района Безопасной демилитаризованной приграничной зоны, полностью возобновить функционирование Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, открыть десять коридоров пересечения границы в два этапа и расширить военное взаимодействие и взаимодействие в области безопасности между двумя государствами.

163. Что касается внутреннего кризиса в Южном Судане, Канцелярия Специального посланника продолжала оказывать всестороннюю техническую и консультативную поддержку посреднической группе, действующей под руководством Межправительственной организации по развитию. Этот процесс увенчался подписанием сторонами в августе 2015 года Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан.

164. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 69/262, в которой Ассамблея отметила, что нынешние механизмы совместного руководства Канцелярией Специального посланника и ОООНАС требуют пересмотра, Генеральный секретарь предложил разделить руководство двумя структурами путем создания в ОООНАС должности главы миссии уровня заместителя Генерального секретаря посредством повышения уровня существующей в ОООНАС должности уровня помощника Генерального секретаря в контексте бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов. Ассамблея утвердила это предложение в своей резолюции 70/247. В этом контексте г-н Хайле Менкерюос, который до 2016 года выполнял функции как Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану, так и главы миссии в ОООНАС, принял единоличное руководство ОООНАС, а г-н Николас Хейсом был назначен новым Специальным посланником в 2016 году.

Предположения, положенные в основу планирования на 2017 год

165. Канцелярия Специального посланника сосредоточит усилия на оказании сторонам помощи в деле решения двух основных нерешенных вопросов, связанных с осуществлением резолюции 2046 (2012), а именно: создание временных механизмов для определения окончательного статуса района Абьей и достижение соответствующей договоренности и конфликт в суданских штатах Южный Кордофан и Голубой Нил. Она также продолжит содействовать усилиям по достижению договоренности относительно сроков демаркации границы и создания механизма для урегулирования разногласий, касающихся спорных пограничных районов. Постоянное взаимодействие Специального посланника с заинтересованными сторонами в обеих странах будет по-прежнему иметь большое значение для стабилизации обстановки в плане безопасности и, в конечном итоге, для долговременного решения указанных вопросов.

166. Специальный посланник будет также продолжать работать над обеспечением и укреплением мира и стабильности в отношениях между Суданом и Южным Суданом, а также внутри каждой из этих стран. Специальный посланник будет регулярно курсировать между обеими странами и посещать страны

региона и другие соответствующие точки для проведения необходимых консультаций.

167. Канцелярия Специального посланника будет и впредь содействовать усилиям, прилагаемым с целью положить конец многочисленным конфликтам в Судане в рамках комплексного процесса, включающего подлинный и заслуживающий доверия национальный диалог, в том числе соответствующим усилиям Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза. Специальный посланник будет участвовать во всех раундах переговоров, ведущихся под эгидой Имплементационной группы.

168. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы этой миссии.

Таблица 23

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: содействие процессу переговоров для укрепления мира и стабильности на территории Судана и Южного Судана и в отношениях между ними на основе политического взаимодействия.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2017 год	2016 год	2015 год	
а) Осуществление двусторонних соглашений	i) Создание администрации района Абьей	Целевой показатель	Да	Да	Да
		Расчетный показатель		Нет	Нет
		Фактический показатель			Нет
	ii) Полный вывод вооруженных сил и полиции из района Абьей	Целевой показатель	Да	Да	Да
		Расчетный показатель		Нет	Нет
		Фактический показатель			Нет
	iii) Начало полноценного функционирования Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и завершение работы по созданию Безопасной демилитаризованной приграничной зоны	Целевой показатель	Да	Да	Да
		Расчетный показатель		Да	Нет
		Фактический показатель			Нет
	iv) Прекращение боевых действий и достижение договоренности о механизмах в сфере безопасности и политических механизмах в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан	Целевой показатель	Да	Да	Да
		Расчетный показатель		Нет	Нет
		Фактический показатель			Нет

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2017 год	2016 год	2015 год	
	v) Обеспечение гуманитарного доступа к находящемуся в тяжелом положении населению в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан	Целевой показатель	Да	Да	Да
		Расчетный показатель		Нет	Нет
		Фактический показатель			Нет
b) Завершение переговоров по неразрешенным вопросам в отношениях между Суданом и Южным Суданом	i) Достижение договоренности между Суданом и Южным Суданом о графике демаркации границы и механизме урегулирования разногласий в отношении спорных районов	Целевой показатель	Да	Да	Да
		Расчетный показатель		Нет	Нет
		Фактический показатель			Нет
	ii) Достижение договоренности между Суданом и Южным Суданом относительно процесса, который позволит окончательно определить статус района Абьей	Целевой показатель	Да	Да	Да
		Расчетный показатель		Нет	Нет
		Фактический показатель			Нет
c) Укрепление мира и стабильности на территории Судана и Южного Судана	i) Эффективное и своевременное осуществление соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан	Целевой показатель	Да	Да	
		Расчетный показатель		Да	Нет
		Фактический показатель			Нет
	ii) Проведение всеохватного и заслуживающего доверия национального диалога в Судане	Целевой показатель	Да	Да	
		Расчетный показатель		Нет	Нет
		Фактический показатель			Нет

Мероприятия

- Регулярное взаимодействие и консультации с властями Судана и Южного Судана и другими соответствующими сторонами по всем вопросам, связанным с процессом укрепления мира и касающимся следующего: а) осуществление двусторонних договоренностей и соглашений (9); б) завершение переговоров по неразрешенным вопросам в отношениях между Суданом и Южным Суданом; и с) укрепление мира и стабильности на территории Судана и Южного Судана (по 6 поездок в Судан и Южный Судан)
- Оказание в рамках регулярных совещаний и консультаций с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза консультационной или технической помощи по следующим вопросам: а) осуществление двусторонних договоренностей и соглашений; б) завершение переговоров по неразрешенным вопросам в отношениях между Суданом и Южным Суданом; и с) укрепление мира и стабильности на территории Судана и Южного Судана (50 совещаний/консультаций)
- Регулярное взаимодействие и консультации с основными государствами-членами, включая страны региона и соседние государства, в целях выработки и применения общих подходов (12 совещаний/консультаций)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы		
		2017 год	2016 год	2015 год
• Раз в квартал — проведение Специальным посланником брифингов для Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по различным актуальным вопросам (4 брифинга)				

Внешние факторы

169. Ожидается, что заявленная цель будет достигнута при условии, что у лидеров и соответствующих общин возобладает политическая воля — особенно принимая во внимание внутренние кризисы, продолжающиеся в обеих странах, — а международное сообщество продолжит оказывать поддержку.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 24

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	1 января — 31 декабря 2016 года				Потребности на период с 1 января по 31 декабря 2017 года			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования, 2016 год	Общий объем потребностей	Единовременные потребности (2017–2016 годы)	Разница	Чистые потребности на 2017 года ^a
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Расходы по гражданскому персоналу	1 159,8	1 178,0	(18,2)	1 159,8	1 110,4	–	(49,4)	1 128,6
Оперативные расходы	252,9	272,2	(19,3)	252,9	276,9	–	24,0	296,2
Всего	1 412,7	1 450,2	(37,5)	1 412,7	1 387,3	–	(25,4)	1 424,8

^a Чистые потребности после учета сметной экономии или перерасхода за 2016 год.

Таблица 25
Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/ Категория службы охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный персонал	Национальные сотрудники	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2016 год	1	–	–	1	–	2	1	–	5	–	–	5	2	1	–	8
Предлагаемая численность на 2017 год	1	–	–	1	–	2	1	–	5	–	–	5	2	2	–	9
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1

170. Прогнозируемый перерасход в 2016 году главным образом объясняется: а) более высокими, чем предусмотрено в бюджете, расходами по национальному персоналу в силу выплат, причитающихся нынешним сотрудникам; и б) более высокими, чем предусмотрено в бюджете, расходами в таких областях, как связь, информационные технологии и транспорт, ввиду разделения в 2016 году руководства ООНАС и Канцелярии Специального посланника. Как отмечается в пункте 164 выше, до 2016 года Специальный посланник Генерального секретаря по Судану и Южному Судану также являлся главой ООНАС и, следовательно, некоторые оперативные расходы, связанные с поддержкой Специального посланника, покрывались из бюджета ООНАС.

171. Для работы Канцелярии Специального посланника в 2017 году испрашивается сумма в размере 1 387 300 долл. США (за вычетом суммы налогообложения персонала), которая будет расходоваться на выплату окладов и покрытие общих расходов по персоналу в связи с сохранением восьми должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность класса Д-1, 2 должности класса С-4, 1 должность класса С-3, 2 должности национальных сотрудников-специалистов и 1 должность местного разряда) и предлагаемым созданием одной должности местного разряда (1 110 400 долл. США), а также на покрытие оперативных расходов (276 900 долл. США), включая расходы на официальные поездки (184 500 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (10 400 долл. США), наземный транспорт (8300 долл. США), связь (39 200 долл. США), информационные технологии (16 100 долл. США), медицинское обслуживание (4600 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (13 800 долл. США).

172. В 2017 году предлагается создать одну должность водителя (местный разряд). Как отмечено выше, до 2016 года Специальный посланник по Судану и Южному Судану являлся и главой ООНАС. Следовательно, средства, необходимые для финансирования должности водителя Специального посланника, предоставлялись ООНАС. В связи с назначением отдельных лиц на должности Специального представителя Генерального секретаря при Африканском союзе и Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану появилась потребность в должности водителя для обслуживания Специального посланника.

173. Разница между объемом потребностей в ресурсах на 2017 год и утвержденным бюджетом на 2016 год (уменьшение) объясняется главным образом сокращением потребностей в расходах по международному персоналу в результате применения в 2017 году более высокой нормы вакансий по сравнению с 2016 годом, что частично компенсируется увеличением потребностей по следующим статьям: а) расходы по национальному персоналу в связи с предлагаемым созданием одной должности водителя (местный разряд), потребности на финансирование которой рассчитываются на основе фактической средней ступени для класса должностей и наличия иждивенцев у сотрудников, занимающих эти должности в настоящее время, а также соотношения общих расходов по персоналу и фактических расходов на оклады на основе данных о тенденциях расходования средств; и б) оперативные расходы, главным образом расходы на связь и информационные технологии. Как отмечалось ранее, до 2016 года Специальный посланник по Судану и Южному Судану являлся также главой ООНАС и как следствие некоторые оперативные расходы, связанные с под-

держкой Специального посланника, до 2016 года покрывались из бюджета ООНАС.

Внебюджетные ресурсы

174. Выделения внебюджетных ресурсов для Канцелярии в 2016 году не предусматривалось и на 2017 год не планируется.

I. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер

(4 332 500 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

175. В Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, подписанном 24 февраля 2013 года, определены основные меры на национальном, региональном и международном уровнях, необходимые для того, чтобы прекратить циклический конфликт в восточной части Демократической Республики Конго. В январе 2014 года к Рамочному соглашению присоединились Кения и Судан. В марте 2013 года был назначен Специальный посланник Генерального секретаря по району Великих озер, а затем, в июне 2013 года, в Найроби была учреждена Канцелярия посланника в целях содействия полноценному осуществлению Рамочного соглашения. После этого Совет Безопасности принял четыре резолюции в отношении Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) — 2098 (2013), 2147 (2014), 2211 (2015) и 2277 (2016), — в которых Совет просил Специального посланника Генерального секретаря, в частности, возглавить процесс осуществления национальных и региональных обязательств по Рамочному соглашению, а также координировать и анализировать этот процесс; поощрять региональный политический диалог на высоком уровне, направленный на устранение коренных причин конфликта, между ключевыми сторонами, подписавшими Соглашение; содействовать своевременному проведению заслуживающих доверия и всеохватных общенациональных выборов; а также привлекать региональных субъектов к нейтрализации вооруженных групп, включая Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР).

176. В январе 2015 года Специальный посланник разработал «дорожную карту» (на 2015–2017 годы) — трехлетний план в поддержку осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. В этом документе определены девять приоритетных направлений деятельности в целях эффективного выполнения мандата Специального посланника. В настоящее время проводится стратегический обзор мандата Канцелярии Специального посланника. К 30 сентября 2016 года должен быть представлен соответствующий доклад Генерального секретаря.

Сотрудничество с другими структурами

177. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря будет сотрудничать с МООНСДРК, в частности в отношении выполнения национальных обязательств, как это определено в соответствующих положениях резолюций Совета Безопасности 2098 (2013), 2147 (2014), 2211 (2015) и 2277 (2016).

178. Канцелярия Специального посланника будет сотрудничать со страновыми группами Организации Объединенных Наций в этом регионе в вопросах реализации Региональной стратегической рамочной программы для района Великих озер, представленной в марте 2016 года в дополнение к Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. К числу участников этого партнерства относятся ПРООН, ЮНИСЕФ, УВКБ, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Международная организация по миграции, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирная продовольственная программа, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения и Международный фонд сельскохозяйственного развития.

179. Канцелярия Специального посланника будет сотрудничать с Региональным центром обслуживания в Энтеббе в вопросах, касающихся административной поддержки за пределами места расположения Канцелярии, а также будет поддерживать взаимодействие в ограниченных масштабах с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби в вопросах, касающихся местной административной поддержки Канцелярии, в интересах обеспечения своевременного содействия и эффективного обслуживания этой структуры. Поддержка со стороны как Регионального центра обслуживания в Энтеббе, так и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби будет предоставляться на основе механизма возмещения расходов.

Информация о результатах работы

180. В первой половине 2016 года Канцелярия Специального посланника продолжала оказывать поддержку в осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Этому удалось добиться за счет реализации приоритетов «дорожной карты» Канцелярии на 2015–2017 годы, а также выполнения соответствующих аспектов резолюций 2211 (2015) и 2277 (2016) Совета Безопасности.

181. В 2016 году Канцелярия Специального посланника добилась следующих результатов в отношении ожидаемого достижения (а):

а) начался стратегический диалог между правительством Демократической Республики Конго и Организацией Объединенных Наций в отношении возобновления общего военного сотрудничества между Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДРК) и МООНСДРК против ДСОР;

б) проводятся совещания высокого уровня для обсуждения и вынесения рекомендаций в отношении оптимальных способов решения проблемы во-

оруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго, и прежде всего ДСОР и Альянса демократических сил (АДС), в сотрудничестве с гарантами осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве (Организация Объединенных Наций, Африканский союз, Международная конференция по району Великих озер и Сообщество по вопросам развития юга Африки);

с) начат процесс сотрудничества между гарантами Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и правительствами стран региона в целях содействия осуществлению Найробийских деклараций и возобновления репатриации бывших комбатантов движения «М23» из Уганды и Руанды, в том числе через миссии на местах;

д) начался процесс привлечения национальных, региональных и международных субъектов к подготовке мирных, всеохватных и заслуживающих доверия выборов в Демократической Республики Конго на основе диалога с участием всех сторон;

е) началось осуществление рекомендаций регионального механизма надзора в отношении укрепления руководящих структур Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, в том числе на основе проведения под национальным руководством более практически ориентированных совещаний Технического комитета по поддержке, в частности речь идет о тринадцатой сессии этого комитета по поддержке, которая состоялась в Лусаке 13 мая 2016 года;

ф) в качестве механизма укрепления доверия проводятся совещания национальных должностных лиц по ключевым вопросам Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, таким как сотрудничество в судебной сфере, и такие мероприятия, в частности, состоялись 15 и 16 марта 2016 года в Киншасе и 19 и 20 апреля 2016 года в Найроби.

182. В 2016 году Канцелярия Специального посланника добилась следующих результатов в отношении ожидаемого достижения (b):

а) началось осуществление региональной стратегической рамочной программы страновой группы Организации Объединенных Наций в дополнение к Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве;

б) были организованы два совещания в связи с проведением Конференции по инвестициям частного сектора в районе Великих озер, после чего была проведена сама конференция 24–25 февраля 2016 года в Киншасе, и в частности, 15 марта 2016 года в Найроби была проведена обзорная встреча по итогам указанного совещания;

с) 22 марта 2016 года в Нью-Йорке состоялось второе совещание членов Консультативного совета Женской платформы для осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве;

д) Женская платформа опубликовала брошюру о мобилизации ресурсов;

е) проводились ежеквартальные консультации с организациями гражданского общества, а также был укреплен механизм Регионального форума

гражданского общества под эгидой Международной конференции по району Великих озер благодаря таким мерам, как расширение потенциала и проведение консультативных совещаний и диалогов;

f) 15 и 16 марта 2016 года в Киншасе и 19 и 20 апреля 2016 года в Найроби состоялись два совещания по вопросам регионального сотрудничества судебных органов;

g) 6–7 июня 2016 года в Найроби было проведено одно рабочее совещание по вопросу о местной интеграции в качестве одного из способов решения проблемы вынужденного перемещения.

Предположения, положенные в основу планирования на 2017 год

183. Общие предположения, положенные в основу планирования бюджета на 2017 год, основаны на мандате Специального посланника и касаются, в первую очередь, следующих первоочередных задач и программных мероприятий:

a) продолжать осуществлять миссию добрых услуг, с тем чтобы поощрять действия правительств стран региона по нейтрализации вооруженных групп;

b) инициировать оказание добрых услуг в интересах создания условий для мирного, достойного доверия, всеохватного и своевременного процесса выборов в странах региона и одновременно поддерживать посредничество и посреднические усилия в этом регионе;

c) продолжать реформу структур управления Рамочного соглашения и содействовать осуществлению действующих протоколов и соглашений, способствующих миру, безопасности, развитию и сотрудничеству в регионе, при одновременном развитии региональных механизмов укрепления доверия;

d) поддерживать инициативы по экономическому сотрудничеству, включая процессы по итогам проведения Конференции по вопросам инвестиций частного сектора в районе Великих озер;

e) продолжать поощрять использование Женской платформы для Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве в качестве одного из ключевых инструментов расширения прав и возможностей женщин в регионе и содействия более широкому участию женщин в мирных процессах в регионе;

f) продолжать взаимодействовать с группами гражданского общества и молодежью и поддерживать их в осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве;

g) продолжать поддерживать инициативы по укреплению регионального сотрудничества в сфере правосудия в целях борьбы с наблюдаемой в регионе проблемой безнаказанности в отношении международных преступлений, сексуального и гендерного насилия, незаконной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими, а также терроризма;

h) поддерживать эффективное применение региональных стратегических рамок в дополнение к реализации Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве;

i) укреплять партнерские отношения с сообществом доноров в интересах финансирования деятельности в поддержку осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве;

j) сотрудничать с партнерами в поиске долгосрочных решений проблем беженцев и внутренне перемещенных лиц.

184. Ниже указаны ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы Канцелярии.

Таблица 26

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: продвигать вперед процесс осуществления положений Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона и содействовать поиску долгосрочных решений для предупреждения и урегулирования повторяющихся конфликтов в районе Великих озер, в том числе посредством выполнения задач, поставленных Советом Безопасности в его резолюции 2277 (2016)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2017 год	2016 год	2015 год	
а) Прогресс в осуществлении обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве в соответствии с установленными контрольными показателями и «дорожной картой» Специального посланника, включая проведение мирных выборов в регионе	i) Сокращение численности вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго и масштабов их деятельности (в первую очередь это касается ДСОР и АДС) [Число нейтрализованных вооруженных групп]	Цель	2	1	2
		Расчетный показатель		1	1
		Фактический показатель			1
	ii) Прогресс в осуществлении Найробийских деклараций (2013 года), включая процесс репатриации бывших комбатантов движения «М23» из Руанды и Уганды в Демократическую Республику Конго [Суммарная процентная доля репатрированных бывших комбатантов и их иждивенцев]	Цель	40 процентов	–	–
		Расчетный показатель		25 процентов	–
		Фактический показатель			10 процентов
	iii) Прогресс в деле добровольной репатриации бывших комбатантов ДСОР и их иждивенцев [Процентная доля соответствующих бывших бойцов ДСОР, репатрированных из ДРК в Руанду и Уганду]	Цель	52 процента	–	–
		Расчетный показатель		40 процентов	–
		Фактический показатель			3 процента
iv) Увеличение числа инициатив по укреплению доверия в целях развития сотрудничества между правительствами	Цель	5	6	8	
	Расчетный показатель		4	4	

стран региона [Число разработанных и реализованных проектов]	Фактический показатель			2
v) Проведение мирных, всеохватных и транспарентных выборов в регионе [Число проведенных в регионе мирных, всеохватных и транспарентных выборов]	Цель	2	2	1
	Расчетный показатель		3	1
	Фактический показатель			2
vi) Укрепление руководящих структур Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве на уровне министров государств, подписавших это соглашение, а также на уровне свидетелей/гарантов [Общее число заседаний на уровне регионального механизма надзора, Технического комитета по поддержке, министров, свидетелей/гарантов]	Цель	6	8	–
	Расчетный показатель		5	8
	Фактический показатель			4

Мероприятия

- Проведение еженедельных встреч и консультаций при участии старших должностных лиц и на рабочем уровне с правительствами 13 стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве
- Проведение совещаний и/или организация миссий, цель которых состоит в содействии укреплению доверия между региональными лидерами (5)
- Доклады Генерального секретаря Совету Безопасности (2)
- Проведение брифингов для Совета Безопасности (2)
- Проведение совещаний Технического комитета по поддержке, созываемых совместно с Комиссией Африканского союза (2)
- Проведение совещаний Регионального механизма надзора совместно с Комиссией Африканского союза (2)
- Проведение совещаний свидетелей подписания Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве совместно с Комиссией Африканского союза (1)
- Содействие организации поездок и диалогов с целью помочь обеспечить проведение свободных, справедливых и мирных президентских выборов в регионе (9)
- Проведение информационно-просветительских мероприятий и/или обсуждений на высоком уровне/содействие их проведению в целях продвижения вперед процесса осуществления Найробийских деклараций (3)
- Составление справочного, методического или директивного документа по ускорению осуществления Найробийских деклараций (1)
- Осуществление миссий в сотрудничестве с Международной конференцией по району Великих озер и правительствами Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды в целях ускорения процессов амнистии и репатриации бывших членов «М23» из Руанды и Уганды (3)
- Осуществление миссий и/или проведение встреч в сотрудничестве с правительством Демократической Республики Конго, Международной конференцией по району Великих озер и Сообществом по вопросам развития стран юга Африки в целях скорейшей нейтрализации ДСОР, АДС и других вооруженных групп, действующих в восточной части Демократической Республики Конго (4)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2017 год	2016 год	2015 год	
b) Прогресс в оказании содействия политическому процессу с участием стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, а также с участием международного сообщества, гражданского общества, женщин, молодежи и других заинтересованных сторон в интересах устранения коренных причин конфликта в восточной части Демократической Республики Конго	i) Реализация планов по долгосрочному урегулированию проблемы беженцев и внутренне перемещенных лиц в регионе [Число поддержанных инициатив]	Целевой показатель	5	5	–
		Расчетный показатель		5	5
		Фактический показатель			5
	ii) Ускорение процессов социально-экономического развития и активизация региональной экономической интеграции [Число реализованных инициатив и проектов в целях поощрения регионального экономического сотрудничества]	Целевой показатель	5	4	–
		Расчетный показатель		4	4
		Фактический показатель			4
	iii) Активизация мобилизации и расширение участия движущих сил региона (женщин, молодежи и гражданского общества) в деле осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве [Число реализованных инициатив и проектов в целях поощрения мобилизации и участия движущих сил]	Целевой показатель	5	4	–
		Расчетный показатель		4	4
		Фактический показатель			2
	iv) Прогресс в борьбе с безнаказанностью, укреплении механизмов привлечения к ответственности и активизации регионального сотрудничества в судебной сфере в целях укрепления верховенства права [Число случаев выдачи высокопоставленных лиц, обвиняемых в совершении серьезных нарушений прав человека или в организации таких актов, и число уголовных дел, возбужденных в отношении таких лиц]	Целевой показатель	5	4	2
		Расчетный показатель		4	2
		Фактический показатель			2

v) Увеличение объема ресурсов, мобилизованных в поддержку осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве [Увеличение объема мобилизованных ресурсов]	Целевой показатель	3 млн. долл. США	4 млн. долл. США	–
	Расчетный показатель		2,6 млн. долл. США	4 млн. долл. США
	Фактический показатель			0,6 млн. долл. США

Мероприятия

- Тематические документы и/или проекты, разработанные в целях содействия региональной экономической интеграции (5)
- Конференция, организованная с участием представителей правительств, организаций гражданского общества, правозащитников и групп женщин, с целью найти способы устранения коренных причин нестабильности в районе Великих озер (1)
- Проведение региональных консультаций под началом Специального посланника и/или руководителя Отдела по политическим вопросам с целью привлечь политическое руководство к процессу полноценного осуществления обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве (8)
- Трансграничные проекты, осуществление которых было начато в тесном сотрудничестве с Международной конференцией по району Великих озер и партнерами Организации Объединенных Наций (2)
- Ежемесячные консультации и диалог с Международной конференцией по району Великих озер, Экономическим сообществом стран Великих озер и Сообществом по развитию юга Африки в целях укрепления сотрудничества
- Мобилизация средств в поддержку мероприятий, связанных с осуществлением Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и финансируемых по линии целевого фонда Канцелярии Специального посланника (3 млн. долл. США)
- Совещание на уровне министров или на уровне экспертов в целях укрепления регионального сотрудничества в правоохранительной сфере (1)
- Международная конференция по последующей деятельности в интересах укрепления экономического сектора в районе Великих озер (1)

Внешние факторы

185. Как ожидается, цель работы Канцелярии Специального посланника в рамках ее мандата будет достигнута при условии, что государства-члены, и в первую очередь члены Совета Безопасности, по-прежнему будут оказывать поддержку осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве в районе Великих озер и будут фокусироваться на этом процессе, в том числе осуществляя скоординированные действия и направляя согласованные послания странам, подписавшим Соглашение; ситуация в регионе позволит продолжать политический диалог между странами региона и при этом будет наглядно проявлена политическая воля к осуществлению национальных и региональных обязательств по стабилизации ситуации в восточной части Демократической Республики Конго и осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 27

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	1 января–31 декабря 2016 года				Потребности на период с 1 января по 31 декабря 2017 года			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Ассигнования на 2016 год	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	Разница (2017–2016)	Чистые потребности на 2017 год ^a
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(1)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)	(8)=(5)-(3)
Расходы по гражданскому персоналу	2 876,2	2 800,9	75,3	2 876,2	2 833,5	–	(42,7)	2 758,2
Оперативные расходы	1 525,1	1 581,8	(56,7)	1 525,1	1 499,0	26,5	(26,1)	1 555,7
Итого	4 401,3	4 382,7	18,6	4 401,3	4 332,5	26,5	(68,8)	4 313,9

^a Чистые потребности с учетом прогнозируемого неполного расходования средств или их перерасхода в 2016 году.

Таблица 28

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальные сотрудники			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/ Категория общего обслуживания охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный персонал	Национальные сотрудники	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2016 год	1	–	1	1	4	6	4	–	17	1	1	19	1	7	–	27
Предлагаемая численность на 2017 год	1	–	1	1	4	6	4	–	17	1	1	19	1	7	–	27
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

186. Прогнозируемая экономия средств в 2016 году объясняется главным образом экономией по статье расходов на международный персонал в связи с более высокой, чем предусматривалось в бюджете, долей вакантных должностей и с учетом фактических расходов на сотрудников. Эта экономия частично компенсируется прогнозируемым перерасходом, прежде всего по статье «Оперативные расходы», в связи с более значительными, чем предусматривалось в бюджете, расходами на официальные поездки по причине увеличения числа поездок в район Великих озер для оказания содействия в работе Технического комитета по поддержке и Регионального механизма надзора.

187. Сметные потребности в ресурсах для Канцелярии Специального посланника на 2017 год составляют 4 332 500 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала), и эта сумма предназначается для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (2 833 500 долл. США) в связи с сохранением 27 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность Д-2, 1 должность Д-1, 4 должности С-5, 6 должностей С-4, 4 должности С-3, 1 должность категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), 1 должность национального сотрудника-специалиста и 7 должностей местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (1 499 000 долл. США), включая расходы на услуги консультантов (94 300 долл. США), официальные поездки (606 100 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (87 800 долл. США), наземный транспорт (82 800 долл. США), воздушный транспорт (125 000 долл. США), связь (174 100 долл. США), информационные технологии (129 100 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (199 800 долл. США).

188. В 2017 году число и уровень должностей в Канцелярии Специального посланника предлагается оставить без изменений.

189. Разница (уменьшение) между потребностями на 2017 год и утвержденным бюджетом на 2016 год отражает сокращение потребностей в расходах на международный персонал с учетом фактических данных о классах и разрядах должностей сотрудников и причитающихся им выплат в связи с иждивенцами и с учетом соотношения между фактическими общими расходами по персоналу и фактическими окладами, принимая во внимание динамику расходов, а также с учетом более низкой ставки корректива по месту службы в 2017 году по сравнению с 2016 годом и сокращения потребностей в ресурсах для покрытия оперативных расходов, главным образом по статье «Информационные технологии», в результате прекращения действия контракта международного сотрудника, занимавшегося вопросами информационных технологий, в результате изменений в механизме оказания поддержки Канцелярии. Это сокращение потребностей частично компенсируется увеличением потребностей по статье «Национальный персонал» с учетом фактических данных о классах и разрядах должностей сотрудников и причитающихся им выплат, а также с учетом увеличения потребностей в расходах на консультантов в результате найма еще одного консультанта и ввиду потребности в найме консультантов с более высокой квалификацией.

Внебюджетные ресурсы

190. В 2015 и 2016 годах от доноров были получены средства в размере 2 млн. долл. США в виде внебюджетных ресурсов (2,7 млн. долл. США за период с момента учреждения Канцелярии в 2014 году), что позволило начать осуществление социально-экономических проектов, в том числе провести в Киншасе 24 и 25 февраля 2016 года Конференцию по вопросам инвестиций частного сектора в районе Великих озер, оказать содействие в реализации инициатив Женской платформы; осуществить мероприятия по расширению потенциала гражданского общества и поощрению участия молодежи; содействовать экономической интеграции, а также организации совещаний высокого уровня, таких как состоявшееся 19 и 20 апреля 2016 года Совещание министров по вопросу о сотрудничестве в судебной сфере. В 2016 году Канцелярия

ожидает поступления новых донорских взносов в рамках механизма многолетнего финансирования в размере около 1 млн. долл. США. Другие доноры, как ожидается, в 2016 году внесут в целевой фонд взносы предположительно на сумму 1,5 млн. долл. США. Ожидается, что аналогичные суммы поступят и в 2017 году.
